Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 90 (1972)

Heft: 256

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 256 – 2819

Bern, Dienstag 31. Oktober 1972
Berne, mardi 31 octobre 1972

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

90. Jahrgang
90e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ✆ (031) 61 20 00 – Preise: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland Fr. 40.– jährlich – Inserate: Publicitas AG – Tarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) pro mm
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ✆ (031) 61 20 00 – Prix: Année civile 30 fr. 50, un semestre 18 fr. 50, étranger 40 fr. par an – Insertions: Publicitas SA – Tarif: 28 cts (étranger 33 cts) le mm

Nº 256 - 31. 10. 1972

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.

Geschäftseröffnungsverbote – Sperrfristen.

Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione.

Emser Werke AG, Domat/Ems.

Rechnungsruf und öffentliches Inventar.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Internationale abgekürzte Sachbezeichnungen für Arzneistoffe (Liste 12). – Dénominations communes internationales des substances médicamenteuses (Liste 12.) – Denominazioni comuni internazionali delle sostanze medicamentose (Elenco 12).

Konkurs- und Nachlass-Statistik (Oktober 1972). – Statistique de faillites et concordats (octobre 1972).

Postcheckverkehr, Beitritte. – Chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister
Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni.

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigung.
C. Stäubli Seifen- SOREIN-Fabrikation GmbH, Pfäffikon/Zch., in Pfäffikon (SHAB Nr. 250 vom 24. 10. 1972, S. 2755). Die neue Gesellschafterin heisst richtig: «van Baerle & Cie. AG», in Münchenstein.

23. Oktober 1972. Waren aller Art.
Relken AG, in Zürich, Bergstrasse 88, Zürich 7, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 29. 9. und 6. 10. 1972. Zweck: Import von und Handel mit Waren aller Art, insbesondere technischen Artikeln; ist auch berechtigt, Liegenschaften zu erwerben und zu veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Erich Iselin, von und in Zürich, mit Einzelunterschrift. Ferner ist zeichnungsberechtigt: Hermann-Heinz Gerken, deutscher Staatsangehöriger, in Wettingen, Geschäftsleiter mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23. Oktober 1972.
Ribemor Holding AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 16. 10. 1972 eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt in erster Linie die Beteiligung an anderen Unternehmungen im In- und Ausland. Sie kann für eigene wie auch für fremde Rechnung handeln. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000. Es zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Dem Verwaltungsrat gehören an: Dr. Harry Glaser, von Zürich, in Zumikon, Präsident; Olivier van Lamsweerde, niederländischer Staatsangehöriger, in Küsnacht, und Peter M. Brupbacher, von Wädenswil, in Zürich; alle führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Bleicherweg 58, Zürich 2 (bei der Consulentia Verwaltungs Aktiengesellschaft).

23. Oktober 1972.
Adela Finanz AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 198 vom 26. 8. 1970, S. 1932), Durchführung von Finanzgeschäften aller Art im In- und Ausland usw. Oskar M. Uhler und Howard C. Petersen aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Guido R. Hanselmann, von Wartau, in Meilen, und Frederik J. Philips, niederländischer Staatsangehöriger, in De Wielewaal (Niederlande).

23. Oktober 1972.
Gross Metallbau AG, in Elsau (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1970, S. 2917), Konstruktionswerkstätte usw. Anna Gross-Stutz aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; sie führt jedoch weiter Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Eduard Gross-Keller, von Elsau, in Winterthur, und Walter Hofmann-Reichlin, von Winterthur, in Elsau. Neu führt Einzelunterschrift: Willi Gross-Grob, von Elsau, in Pfäffikon ZH.

23. Oktober 1972.
Emil Hartmann Verlag AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1970, S. 2320), Herausgabe von Fachzeitschriften und Büchern usw. Dr. Hans Rudolf Schneebeli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

23. Oktober 1972.
H. Koch AG, Kohlen und Heizoel, in Zürich 9 (SHAB Nr. 302 vom 27. 12. 1967, S. 4226). Die Unterschrift von Heinz Robert Hüssy-Koch ist erloschen; er bleibt Mitglied des Verwaltungsrates. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ist Hans Frey, nun in Maur; er bleibt Direktor und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Riccardo Bosch, von und in Zürich. Die Prokura von Xaver Müller ist erloschen.

23. Oktober 1972. Techn. Bedarfsartikel usw.
Druk-Pak A.G., in Zürich 8 (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1971, S. 2912), Fabrikation von und Handel mit technischen Bedarfsartikeln usw. Albert Rees und Dr. Walter Eigenmann sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschrift des Letztgenannten sowie die Prokura von Linda Züllig sind erloschen. Werner Schnezler, bisher Präsident des VR, nun einziges Mitglied dessleben, führt weiter Einzelunterschrift.

23. Oktober 1972. Leichtmetall usw.
Bernardini AG. in Liquidation, in Elsau-Räterschen (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1970, S. 2800), Import von und Handel mit Leichtmetall-, insbesondere Aluminiumprodukten usw. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

23. Oktober 1972. Hotels.
Hoga-Aktiengesellschaft, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 286 vom 7. 12. 1970, S. 2777), Uebernahme und Führung von Hotels usw. Rudolf Streiff ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Therese Ammon von Herzogenbuchsee, in Winterthur.

23. Oktober 1972.
Konzertgesellschaft Zürich G.m.b.H., in Zürich 7 (SHAB Nr. 26 vom 2. 2. 1971, S. 258). Veranstaltung von Konzerten und Aufführungen usw. Statuten am 14. 9. 1972 geändert. Walter Schulthess, dieser infolge Todes, und Nelly Hoehn sind aus der Gesellschaft ausgeschieden. Der erstere ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Die Stammeinlage von Walter Schulthess im Betrage von Fr. 17 000 ist infolge Erbganges an die neue Gesellschafterin Rosmarin Jaggi-Schulthess, von Zürich, in Fällanden, übergegangen. Sodann sind von der vorerwähnten Stammeinlage von Rosmarin Jaggi-Schulthess erworben worden: der Teilbetrag von Fr. 6000 vom neuen Gesellschafter Dr. Paul Sacher, von Basel, in Pratteln, und der Teilbetrag von Fr. 9000 vom neuen Gesellschafter Hans Jecklin, von und in Zürich. Die Stammeinlage von Nelly Hoehn im Betrage von Fr. 5000 ist vom Gesellschafter Georges Payot erworben worden, wodurch sich seine Stammeinlage von Fr. 6000 auf Fr. 11 000 erhöht hat. Demnach sind jetzt am Stammkapital von Fr. 32 000 beteiligt: die Gesellschafter Rosmarin Jaggi-Schulthess, Paul Jecklin und Peter Jecklin mit je einer Stammeinlage von Fr. 2000, der Gesellschafter und Geschäftsführer Georges Payot mit einer Stammeinlage von Fr. 11 000, der Gesellschafter Dr. Paul Sacher mit einer Stammeinlage von Fr. 6000 und der Gesellschafter Hans Jecklin mit einer Stammeinlage von Fr. 9000.

23. Oktober 1972.
Dom. Hürlimann, Glas- und Gebäudereinigung, in Zürich (SHAB Nr. 201 vom 31. 8. 1964, S. 2633). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

23. Oktober 1972. Industrielle Spritzdüsen.
Wilhelm Schaumlöffel, Hamburg, Zweigniederlassung Winterthur, bisher in Winterthur 1 (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1970, S. 2107), mit Hauptsitz unter der Firma «Wilhelm Schaumlöffel», in Hamburg, Handel mit industriellen Spritzdüsen und verwandten Artikeln. Neuer Sitz der Zweigniederlassung: Birmensdorf. Adresse: Risirainstrasse 5. Neue Fassung der Firma der Zweigniederlassung: **W. Schaumlöffel, Hamburg, Zweigniederlassung Birmensdorf ZH.** Die Einzelprokuren von Hans Rudolf Hintermeister, Daniel Ketterer und Uwe Kühl sind nun beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Birmensdorf.

23. Oktober 1972. Reklameberatung.
Walter Greminger, in Zürich (SHAB Nr. 112 vom 15. 5. 1972, S. 1231), Reklameberatung. Neue Adresse: Utoquai 43.

23. Oktober 1972.
Auto Ernst, in Zürich, Steinstrasse 68, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Franz E. Ernst, von Hausen bei Brugg, in Schaffhausen. Bruno Gründler, von Sirnach, in Thayngen, ist Einzelprokura erteilt. Handel mit und Reparatur von Automobilen; Betrieb einer Autogarage und Tankstelle.

23. Oktober 1972.
Ferienhansgenossenschaft der PTT-Angestellten Zürich, in Zürich 3 (SHAB Nr. 250 vom 26. 10. 1965, S. 3353). Neue Adresse: Arbentalstrasse 354, in Zürich 3 (c/o Josef Lindegger).

23. Oktober 1972. Hammer und Werkzeuge usw.
H. R. Tschudin Aktiengesellschaft, in Zürich 6 (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1969, S. 1), Fabrikation und Vertrieb von rückschlagfreien Hämmern und anderen Werkzeugen usw. Statuten am 17. 10. 1972 geändert. Durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 150 000 erhöht worden; es zerfällt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

23. Oktober 1972.
Löw Schuhverkauf AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1969, S. 423). Dr. Giovanni Wenner, Alois Odermatt, Fritz Mathys und Hans Löw aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschriften der beiden Erstgenannten erloschen. Neues Mitglied und zugleich Präsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Roman Abegg, von Zürich und Arth, in Schönenwerd SO. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Emil Signer; seine Prokura sowie die Unterschrift von Hubert Studer erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Viktor Banzer, von Vitznau, in Zug.

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarberg

23. Oktober 1972. Wasserversorgung.
Wasserversorgung Wahlendorf, in Wahlendorf, Gemeinde Meikirch, Genossenschaft (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1972, S. 477). Der Präsident Fritz Zingg ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Es wurden gewählt: Hans Beyeler, von Wahlern, in Wahlendorf, als Präsident (bisher Vizepräsident), und Ernst Marti, von Kallnach, in Wahlendorf, als Vizepräsident. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

23. Oktober 1972.
Stephan Steiner, Augenoptik, in Lyss. Inhaber der Firma ist Stephan Steiner, von Langnau i. E., in Nidau. Optikfachgeschäft. Bahnhofstrasse 9.

Bureau Bern

18. Oktober 1972.
Foto Wyss, in Zollikofen, Fotoatelier und Handel mit Fotoartikeln (SHAB Nr. 198 vom 26. 8. 1963, S. 2459). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

19. Oktober 1972. Zimmereibetrieb.
Fritz Gasser, in Papiermühle, Gemeinde Bolligen, Zimmereibetrieb (SHAB Nr. 180 vom 3. 8. 1940, S. 1415). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

20. Oktober 1972.
Postiche d'Art, Maria Frey, in Bern. Inhaberin der Firma ist Maria Frey-Reinhard, von Wohlen bei Bern, in Bern. Haaratelier, insbesondere Herstellung von Perücken, Haarteilen und Herrentoupés. Marktgasse 56.

20. Oktober 1972. Apotheke, Drogerie.
Dr. R. Kohli, in Bern, Betrieb der Schosshaldenapotheke und Drogerie (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1938, S. 130). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

20. Oktober 1972.
Bürgschaftsgenossenschaft SAFFA, in Bern (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1967, S. 2341). Dr. Linette Comte ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Elsa Faigaux-Schnurrenberger ist nicht mehr Rechnungsführerin, bleibt jedoch Mitglied des Vorstandes. Ihre Unterschriften sowie diejenige von Elsa Stüber-Barth sind erloschen. Neue Mitglieder des Vorstandes sind: Simone Hinderling, von Basel und Maur, in Zollikon, Vizepräsidentin, und Lily Brugger-Blanc, von Mattwil, in Bern, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20. Oktober 1972.
OFDAG Offset-Formular und Foto-Druck AG, in Bern (SHAB Nr. 135 vom 14. 6. 1971, S. 1455). In der Generalversammlung vom 11. Oktober 1972 wurde die Firma geändert in **OFDAG Offset-Formular und Foto-Druck P. & F. Hofstetter AG.** Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Der Verwaltungsrat besteht aus: Fritz Hofstetter, Präsident (bisher einziges Mitglied), und Peter Urs Hofstetter, von Bern und Benken SG, in Bern. Sie führen Einzelunterschrift.

20. Oktober 1972. Restaurant.
Restaurant «Chappelisacher», Hulda Inäbnit, in Bolligen. Inhaberin der Firma ist Hulda Inäbnit-Gafner, von Grindelwald, in Bolligen, mit Zustimmung ihres Ehemannes Hermann Willy Inäbnit. Betrieb des Restaurants «Chappelisacher». Kappelisackerstrasse 119.

20. Oktober 1972.
Treuhandstelle der Schweizerischen Lebensmittelimporteure (Office fiduciaire des importateurs suisses de denrées alimentaires) (Ufficio fiduciario degli importatori svizzeri di derrate alimentari), in Bern, Genossenschaft (SHAB Nr. 171 vom 24. 7. 1972, S. 1958). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Dr. Eduard A. Zbinden, von Bern und Guggisberg, in Bern.

20. Oktober 1972.
AG für Anshub und Abbruch, in Bern (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1791, S. 378). Neues Geschäftsdomizil: Winkelriedstrasse 14.

20. Oktober 1972. Reproduktionstechnik usw.
Lüthi & Winterberg, in Bern, Reproduktions-Technik und Herstellung von Fotolithos und Offsetreproduktionen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1962, S. 3204). Der Gesellschafter Rinaldo Winterberg ist am 31. August 1972 ausgeschieden. Eleftherios Jordi, von Wyssachen, in Worb, ist am 1. September 1972 als Gesellschafter eingetreten. Die Firma lautet nun **Lüthi & Jordi.** Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien; die Einzelunterschrift des Gesellschafters Rudolf Heinz Lüthi ist erloschen.

20. Oktober 1972.
Chatterjee, Importe, in Bern. Inhaber der Firma ist Souren Kumar Chatterjee, indischer Staatsangehöriger, in Bern. Import von Waren aller Art. Fischerweg 7.

20. Oktober 1972. Drogerie.
Ernst Horst, in Bern (SHAB Nr. 19 vom 23. 1. 1941, S. 154), Drogerie und Sanitätsgeschäft. Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

20. Oktober 1972. Juwelen, Gold- und Silberwaren.
Stadelmann & Sohn, in Bern, Goldschmiedewerkstätte. Juwelen, Gold- und Silberwaren, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 7. 6. 1972, S. 1465). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter Hans A. Stadelmann, in Bern, als Inhaber der Einzelfirma «H. Stadelmann, Goldschmied», in Bern, übernommen.

20. Oktober 1972. Juwelen, Gold- und Silberwaren.
H. Stadelmann, Goldschmied, in Bern. Inhaber der Firma ist Hans A. Stadelmann, von Elgg, in Bern. Die Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Stadelmann & Sohn», in Bern, übernommen. Goldschmiedewerkstätte, Handel mit Juwelen, Gold- und Silberwaren. Theaterplatz 1.

20. Oktober 1972.
Fr. Hofer, Goldschmied-Aktiengesellschaft, in Bern (SHAB Nr. 250 vom 26. 10. 1970, S. 2419). Willy Hofer und Julia Hofer-Paillard sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Jürg Stadelmann, von Elgg, in Zollikofen (neu). Er führt Einzelunterschrift.

23. Oktober 1972. Restaurant.
Fritz Haas, in Bern, Wirtschaftsbetriebe Marzilibad (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1966, S. 1526). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

23. Oktober 1972.
Medizinisch-chemisches und bakteriologisches Laboratorium AG Bern, in Bern (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1971, S. 573). Neues Geschäftsdomizil: Schänzlihalde 11.

23. Oktober 1972. Uhren.
Hans Hofer, in Bern-Bümpliz, Handel mit Uhren, Bijouterie, Tafelbestecken und Optik usw. (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1957, S. 3090). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neuen Einzelfirma «Hans Hofer, Inhaberin A. Hofer», in Bern-Bümpliz, übernommen.

23. Oktober 1972. Uhren usw.
Hans Hofer, Inhaberin A. Hofer, in Bern-Bümpliz. Inhaberin der Firma ist Anna Hofer-Schindler, von Signau, in Frauenkappelen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der gelöschten Einzelfirma «Hans Hofer», in Bern-Bümpliz. Handel mit Uhren, Bijouterie und Optik. Bümplizstrasse 126.

23. Oktober 1972.
Aktiengesellschaft für den Vertrieb von klima- und kältetechnischen Produkten, in Bern (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1970, S. 914). Neues Geschäftsdomizil: Sulgeneckstrasse 46/48.

23. Oktober 1972.
Verband Schweiz. Käserei- und Milchwirtschaftlicher Betriebsleiter (VSKMB) (Union Suisse des fromagers gagistes et chefs laitiers [USFGL]), in Bern, Genossenschaft (SHAB Nr. 302 vom 26. 12. 1961, S. 3739). Robert Tschannen, Präsident; Walter Meyer, Vizepräsident; Christian Lehmann, Sekretär; Fritz Rentsch, Kassier sind aus dem Zentralvorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der Vorstand besteht nun aus folgenden Zeichnungsberechtigten: Robert Märki, von Mandach, in Möhlin, Präsident (bisher Mitglied); Hans Dubach, von Ufhusen, in Fischbach, Vizepräsident (neu); Peter Hofer, von Biglen, in Bolligen, Sekretär (neu); Walter Schmutz, von Worb, in Affoltern im Emmental, Kassier (neu). Der Präsident und der Vizepräsident führen Kollektivunterschrift zu zweien unter sich oder einer von ihnen mit dem Sekretär oder dem Kassier.

23. Oktober 1972. Verlag.
Code GmbH, in Bern, Herausgabe von Verlagsobjekten wie Auto-Code usw. (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1971, S. 60). Walter Nöthiger ist nicht mehr Gesellschafter. Seine Stammeinlage von Fr. 5000 ist an den neuen Gesellschafter Hugo Küpfer, von Lauperswil, in Bern, übergegangen.

23. Oktober 1972.
Rathaus-Parking AG, in Bern, Betrieb und Verwaltung der Autoeinstellhalle Rathaus in Bern usw. (SHAB Nr. 276 vom 24. 11. 1967, S. 3884). Das Aktienkapital von Fr. 300 000 ist nun mit Fr. 180 000 liberiert. Als weiteres Mitglied ist in den Verwaltungsrat gewählt worden: Hans Ulrich Neuenschwander, von Bern und Höfen, in Bern. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch nicht mit den Verwaltungsratsmitgliedern Kurt Plüss, Hans Schumacher und Herbert Thönen. Neues Geschäftsdomizil: Postgasshalde 50.

23. Oktober 1972.
Lebensmittel Eveline Schneider, in Stuckishaus, Gemeinde Kirchlindach. Inhaberin der Firma ist Eveline Schneider-Schmutz, von Rapperswil BE, in Stuckishaus, Gemeinde Kirchlindach, mit Zustimmung ihres Ehemannes Hans Schneider. Betrieb einer Lebensmittelhandlung. Bernstrasse 27.

23. Oktober 1972. Velos usw.
Hans Herren, in Bern, Velo- und Motorradhandlung (SHAB Nr. 119 vom 25. 5. 1948, S. 1447). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neuen Einzelfirma «Hans Herren», in Bern, übernommen.

23. Oktober 1972. Motorfahrzeuge.
Hans Herren, in Bern. Inhaber der Firma ist Hans Herren, von Mühleberg, in Bern, Handel mit und Reparaturen von Motorfahrzeugen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der gelöschten Einzelfirma «Hans Herren», in Bern, Zieglerstrasse 26.

24. Oktober 1972. Hotelreservationen usw.
International Reservations Switzerland AG, in Bern, Aufbau, Betrieb und Unterhalt eines internationalen elektronischen Reservationssystems für die Hotellerie und Autovermietung usw. (SHAB Nr. 238 vom 10. 10. 1972, S. 2622). Die Generalversammlung vom 21. September 1972 hat die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **International Reservations Switzerland AG in Liquidation** durchgeführt. Liquidatoren sind: Peter-Andreas Tresch, Mones E. Hawley und Horst D. Burkhalter; sie führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Alfred E. Ziegler ist erloschen. Domizil der Liquidation: Spitalgasse 2 (bei Coopers & Lybrand AG).

24. Oktober 1972. Elektrische Anlagen usw.
Normel GmbH, in Bern-Bümpliz, Projektierung, Fabrikation sowie Kauf und Verkauf von elektrischen und elektronischen Anlagen, Apparaten usw. (SHAB Nr. 147 vom 26. 6. 1972, S. 1676). Die «SODECO», Société des Compteurs de Genève», in Genf, ist nicht mehr Gesellchafterin. Ihre Stammeinlage von Fr. 62 000 ist übergegangen an den bisherigen Gesellschafter Karl Alfred Lehmann, dessen Stammeinlage sich dadurch von Fr. 61 000 auf Fr. 123 000 erhöht. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 5. September 1972 wurden die Statuten entsprechend revidiert. Gustav Schilplin, Fritz Bartlomé und Charles E. Bünzly sind nicht mehr Geschäftsführer; ihre Unterschriften sind erloschen. Der Geschäftsführer Karl Alfred Lehmann zeichnet nun einzeln; seine Kollektivunterschrift ist erloschen.

Bureau Biel

20. Oktober 1972. Lebensmittel usw.
Philipp Kind «Kinmo», in Biel, Import und Export von Uhren und Schmuck (SHAB Nr. 149 vom 30. 6. 1970, S. 1498). Neue Geschäftsnatur: Export und Import von Artikeln für Haushalt, Lebensmittel und Pharmazeutik. Neues Geschäftslokal: Neuengasse 20.

23. Oktober 1972. Getränkeautomaten.
Marmet & Co., in Biel, Fabrikation von Getränkeautomaten und Vertrieb von solchen schweizerischer Herkunft usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 258 vom 4. 11. 1969, S. 2532). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Oensingen (SHAB Nr. 244 vom 17. 10. 1972, S. 2693), im Handelsregister von Biel von Amtes wegen gestrichen.

23 octobre 1972. Articles de ménage.
Angelo Nicoli, à Bienne. Le chef de la maison est Angelo Nicoli, de nationalité italienne, à Bienne. Commerce d'articles de ménage. Mettlenweg 66.

23. Oktober 1972. Buchhaltungen.
Jean Unkel, in Biel, Steuerberatungen, Buchhaltungen, Handelsvertretungen aller Art und Liegenschaftsvermittlungen (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1946, S. 1278). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

23. Oktober 1972. Uhren.
Créhor AG (Créhor SA) (Créhor Ltd.), bisher in Büren an der Aare (SHAB Nr. 179 vom 4. 8. 1969, S. 1801). Henry Huguenin, Samuel J. Kaufmann und Robert Kocher sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschriften von Henry Huguenin und Peter Reinhardt sind erloschen. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 13. September 1972 wurde der Sitz nach Biel verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt: Kauf, Herstellung, Verkauf von sowie Handel mit Penduletten, Weckern und andern Artikeln der Uhrenbranche. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und verkaufen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 9. Januar 1964, letztmals revidiert am 17. Juni 1969. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Gilbert W. Vatter, Bürger der USA, in New York (USA), Präsident; Jean-Pierre Lachat, von La Scheulte BE, in Leubringen, Delegierter (beide bisher), und Théo Girard, von Biel, in Chêne-Bougeries, Mitglied (neu). Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Bahnhofplatz 7.

23. Oktober 1972. Chemische Produkte.
Emil Spiess AG, in Biel, Fabrikation von und Handel mit pharmazeutischen und chemisch-technischen Produkten, allen Artikeln der Apotheker-, Drogerie- und Parfümeriebranche, des gesamten Do-it-yourself-Bereiches usw. (SHAB Nr. 50 vom 29. 2. 1972, S. 515). Die bisherigen Prokuristen Albert Helbling und Gottlieb Geiser sind zu Direktoren ernannt worden. Sie zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien. Ihre Prokuren sind erloschen.

Bureau Burgdorf

23. Oktober 1972.
Werbag, Bruno Kammermann und Hans Käser, Burgdorf, in Burgdorf, Werbung, Ausstellung, Grafik, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 298 vom 19. 12. 1968, S. 2748). Die Gesellschaft ist seit dem 1. Oktober 1972 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

23. Oktober 1972. Werbung.
Hans Käser, in Burgdorf. Inhaber der Firma ist Hans Käser, von Leimiswil, in Burgdorf. Werbeberatung, Grafik und Standgestaltung. Grabenstrasse.

Bureau de Moutier

20 octobre 1972. Horlogerie.
Juillerat Frères, Société anonyme, à Malleray, terminaison, achat et vente de montres (FOSC du 30. 12. 1969, Nº 303, p. 2979). La signature de François Pelletier, fondé de pouvoir, est radiée.

20 octobre 1972. Gypserie.
Paul Vogel, à Reconvilier, entreprise de gypserie-peinture (FOSC du 14. 8. 1948, Nº 189, p. 2264). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

20 octobre 1972. Epicerie.
Berthe Hofer-Bandelier, à Malleray, épicerie, mercerie (FOSC du 25. 4. 1939, Nº 95, p. 862). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

20 octobre 1972.
«Fleckviehzuchtgenossenschaft Bellelay», à Bellelay, commune de Saicourt, société coopérative (FOSC du 30. 4. 1959, Nº 98, p. 1234). Le comité est actuellement composé de Samuel Gerber, de Langnau, à La Béroie, Bellelay, président; Oskar Loosli, d'Eriswil, à Moron, commune de Châtelat, secrétaire. Les pouvoirs de Jean Gerber, président, et Samuel Amstutz, secrétaire, sont radiés. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire.

Bureau Nidau

2. Oktober 1972. Bettwaren.
Leibold-Wenk, in Sutz-Lattrigen, Fabrikation von und Handel mit Steppdecken und Bettwaren en gros (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1939, S. 1578). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Einzelfirma «Leibold-Wenk, Nachfolger: Fritz Leibold-Möri» in Sutz-Lattrigen übernommen.

2. Oktober 1972. Bettwaren.
Leibold-Wenk, Nachfolger: Fritz Leibold-Möri, in Sutz-Lattrigen. Inhaber der Firma ist Fritz Leibold-Möri, von Zürich, in Sutz-Lattrigen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Leibold-Wenk», in Sutz-Lattrigen. Fabrikation von und Handel mit Steppdecken und Bettwaren en gros. Alleestrasse 180.

12. Oktober 1972. Autos.
Ernst Weber, in Jens, Handel mit Neu- und Occasionsautomobilen (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1966, S. 3139). Neues Geschäftslokal: Hungerberg 126.

17. Oktober 1972. Taxis, Zeitungsvertrieb.
Rud. Herren-Frutig, in Aegerten. Inhaber der Firma ist Rudolf Herren, von Neuenegg, in Aegerten. Taxihalterei und Zeitungsvertrieb. Die Firma erteilt Einzelunterschrift an Lydia Herren-Frutig, von Neuenegg, in Aegerten, Südstrasse 8.

17. Oktober 1972. Hotel-Restaurant.
Robert Fischer, in Nidau. Inhaber der Firma ist Robert Fischer, von Stetten, in Biel, «Stadthaus». Hauptstrasse 18.

17. Oktober 1972. Schreinerei, Innenausbau.
Hans Lüthi-Zesiger, in Walperswil. Inhaber der Firma ist Hans Lüthi, von Rüderswil, in Walperswil. Bau- und Möbelschreinerei, Innenausbau und Fensterbau. Am Rain 68.

19. Oktober 1972.
Gebr. Frei, in Mörigen, mit Zweigniederlassung in Täuffelen. Albert Frei, von Auenstein, in Mörigen, und Ernst Frei, von Auenstein, in Täuffelen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1970 begonnen hat. Heizung, san. Anlagen, Spenglerei. Oberdorf 53. Zweigniederlassung: Hauptstrasse 446, Täuffelen.

Bureau Wangen a. d. A.

23. Oktober 1972.
Maschinenbau A.G. vorm. G. Rotb & Cie., in Herzogenbuchsee, Konstruktion, Fabrikation von und Handel mit Ziegeleimaschinen und Apparaten jeder Art sowie von allgemeinen Transporteinrichtungen und von Blechbearbeitungsmaschinen, durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1970, S. 2321). Die Firma wird nach beendigtem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

20. Oktober 1972.
E. Müller-Siegenthaler, in Därstetten, Handel mit Spezereien und Kolonialwaren (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1963, S. 3356). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

20. Oktober 1972.
Dietrich, Isolierplattenfabrik, Spiez, in Spiez (SHAB Nr. 173 vom 29. 7. 1964, S. 2334). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Einzelfirma «Dietrich, Isolierplattenfabrik, Spiez», in Spiez, übernommen

20. Oktober 1972.
Dietrich, Isolierplattenfabrik, Spiez, in Spiez. Inhaber der Firma ist François Hermann Dietrich, von Leissigen, in Spiez. Fabrikation und Verkauf von Isolierplatten. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Dietrich, Isolierplattenfabrik, Spiez». Lattigen.

Luzern – Lucerne – Lucerna

18. Oktober 1972.
Immobilien A.G. Hitzkirch, in Hitzkirch. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. September 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Ueberbauung und Verwaltung von Liegenschaften. Beteiligung an andern Unternehmungen Das Grundkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000; mit Fr. 300 000 einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Einladungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Albert von Tscharner, von Chur, in Kastanienbaum, Gemeinde Horw, als Präsident; die Mitglieder Franz Klaus, von Uerkheim AG, in Steinhausen ZG, und Otto Enzmann, von und in Luzern. Sämtliche Verwaltungsräte zeichnen kollektiv zu zweien. Adresse: Gemeindekanzlei Hitzkirch. (bei Alois Kaufmann).

Schwyz – Schwytz – Svitto

20. Oktober 1972.
Frascati-Immobilien AG, in Feusisberg. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 12. September 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften, insbesondere Erwerb und Verwaltung der Liegenschaft Frascati, Seefeldquai 1, Zürich. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Franken 1 200 000, eingeteilt in 120 Namenaktien zu Fr. 10 000. Die Gesellschaft übernimmt die Liegenschaft «Frascati», Seefeldquai 1, Zürich (Kat. Nr. 3186) zum Preise von Fr. 6 600 000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihnen gehören an: Friedrich Jahn, österreichischer Staatsangehöriger, in Feusisberg, Präsident; Walter Suter, von Zug, in Schwyz, Vizepräsident; Dr. Anton Reichmuth, von Oberiberg, in Zürich. Der Präsident und der Vizepräsident führen Einzelunterschrift. Domizil: Schönfels.

Obwalden – Unterwald-le-haut – Unterwalden alto

23. Oktober 1972.
Fürsorgekasse des Staats- und Gemeindepersonals des Kantons Obwalden, in Sarnen, Versicherung der Mitglieder und ihrer Hinterlassenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Invalidität, Alter und Tod, Genossenschaft (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1962, S. 2216). Hermann von Ah, Präsident; Leo Omlin, Vizepräsident, und Josef Diethelm, Kassier, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden gewählt Arnold von Flüe, von und in Sachseln, Präsident; Dr. Hans Leuchtmann, von Weiach ZH, in Sarnen, Vizepräsident; Hans Abächerli, von Giswil, in Sachseln, Kassier. Vizepräsident, Kassier und Aktuar zeichnen mit dem Präsidenten kollektiv zu zweien.

Zug – Zoug – Zugo

19. Oktober 1972. Beteiligungen.
Mukurin AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 10. Oktober 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Aktien in- und ausländischer Gesellschaften. Uebernahme von Kommissions- und Treuhandtätigkeiten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelzeichnungsberechtigung an: Giangiorgio Spiess, von Laufen-Uhwiesen, in Lugano, Präsident und Dr. Diego Lissi, von Bissone, in Lugano. Domizil: Alpenstrasse 9 (c/o Fidinam AG).

19. Oktober 1972.
Zawiat Holding A.G., in Zug, finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1970, S. 2590). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt.

19. Oktober 1972. Beteiligungen.
Tabas AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunden und Statuten vom 11. Oktober 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Aktien in- und ausländischer Gesellschaften. Uebernahme von Kommissions- und Treuhandtätigkeiten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; darauf sind fr. 20 000 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelzeichnungsberechtigung an: Giangiorgio Spiess, von Laufen-Uhwiesen, in Lugano, Präsident, und Dr. Diego Lissi, von Bissone, in Lugano. Domizil: Alpenstrasse 9 (c/o Fidinam AG).

19. Oktober 1972. Beteiligungen.
Seminol AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 5. Oktober 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Aktien in- und ausländischer Gesellschaften auf eigene und Rechnung Dritter, Uebernahme von Kommissions- und Treuhandtätigkeiten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 51 000, eingeteilt in 51 Inhaberaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 400 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelzeichnungsberechtigung an: Giangiorgio Spiess, von Laufen-Uhwiesen, in Lugano, Präsident, und Dr. Diego Lissi, von Bissone, in Lugano. Domizil: Alpenstrasse 9 (c/o Fidinam AG).

19. Oktober 1972.
Overterra Holding AG., in Zug, Beteiligung an und Finanzierung von in- und ausländischen Unternehmungen, insbesondere der Immobilienbranche usw. (SHAB Nr. 52 vom 2. 3. 1972, S. 548). Die Prokura von Heinz Beer ist erloschen.

19. Oktober 1972.
Royalty Theater und Konzert AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 13. Oktober 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Vermittlung von Künstlern des Films, des Theaters, des Fernsehens, des Cabarets usw. an Unternehmen dieser Branchen im In- und Ausland gegen Vergütung von Royalty's; Durchführung aller kommerziellen Transaktionen, die künstlerische Darstellung, das Theater, das Fernsehen und die Unterhaltungsbranche betreffend. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelzeichnungsberechtigung ist: Paul Borschberg, von Zollikon und Zürich, in Zollikerberg, Gemeinde Zollikon. Domizil: Baarerstrasse 10 (c/o Experta Treuhand AG).

19. Oktober 1972.
Thaliatheater-Gastspielbühne AG, in Zug, Produktion von Theateraufführungen usw. (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1970, S. 2321). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 85 vom 14. 4. 1971, S. 866) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

19. Oktober 1972.
Interfurniture Styling Ltd., bisher in Hergiswil (SHAB Nr. 131 vom 9. 6. 1971, S. 1411). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. Oktober 1972 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Condor Exporthandels AG.** Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Internationaler Export-, Import- und Transithandel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich auch an andern Gesellschaften beteiligen, Grundeigentum erwerben und alle mit ihrem Zweck zusammenhängenden Geschäfte vornehmen. Weitere gleichzeitig vorgenommene Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 7. Oktober 1969. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Hans Peter Lengweiler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Erwin C. Kaspar, von Zürich, in Zug, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat. Er zeichnet weiterhin einzeln. Domizil: im Rötel 13a (eigene Büros).

19. Oktober 1972. Techn. Erzeugnisse.
Holzer Export GmbH, in Zug, Handel mit technischen Erzeugnissen usw. (SHAB Nr. 118 vom 23. 5. 1972, S. 1308). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 2. Oktober 1972 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun **Heliar GmbH.** Der Gesellschaftszweck wurde wie folgt geändert: Handel mit technischen Erzeugnissen; An- und Verkauf sowie Verwertung von Patenten; Besitz und Betrieb von Luftfahrzeugen. Die Gesellschaft kann auch Grundbesitz erwerben, verwalten und verkaufen.

19. Oktober 1972.
Tufnell Developments SA, in Zug, Erwerb, Ueberbauung, kommerzielle Ausnützung und Veräusserung von Grundstücken und Liegenschaften vorwiegend im Ausland usw. (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1970, S. 2851). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. Oktober 1972 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

19. Oktober 1972.
Tegas A.G. Beteiligung für technisches Gas, in Zug, finanzielle Beteiligung an andern Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 238 vom 10. 10. 1972, S. 2623). Dr. Tito Tettamanti, Präsident, und Remo Hediger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurden gewählt: Ugo Sommer, von Zürich, in Comano, als Präsident, und Carlo Krähenbühl, von Altishofen, in Sorengo. Neues Domizil: Alpenstrasse 9 (c/o Fidinam AG).

19. Oktober 1972.
ATF Anlage- und Treufinanz AG., in Baar, dauernde Verwaltung von Vermögenswerten aller Art usw. (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1969, S. 2152). Carl Staub, Vizepräsident, und Paul Hartmann sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Die Firma hat derzeit kein Domizil mehr.

19. Oktober 1972. Verwaltung von Vermögenswerten.
Difarex AG., in Zug, Verwaltung von Vermögenswerten aller Art usw. (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1967, S. 1912). Dr. Vittorangelo Croce ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

20. Oktober 1972.
Schweiger Profil AG, in Baar. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 16. Oktober 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation und Vertrieb von Metallwaren, insbesondere Abkantprofilen. Die Gesellschaft kann Immobilien erwerben, verwalten und veräussern und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder Telegramm. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Carlo Schweiger, von und in Baar. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Peter Keller, von Wald ZH, in Zug. Domizil: Rebhalde 7 (eigene Büros).

20. Oktober 1972.
Holzer Patent A.G. in Zug, Auswertung von Patenten und andern Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1970, Seite 1380). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. Oktober 1972 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Onix AG.**

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

23 octobre 1972. Machines d'entreprises.
Locamat S.A., à Bulle, location de machines d'entreprises et l'exploitation de l'atelier de réparation (FOSC du 13. 9. 1972, Nº 215, p. 2400). Par décision de son assemblée générale du 4 octobre 1972, la société a décidé de modifier sa raison sociale par: **Solomat S.A.**

Bureau de Fribourg

21 octobre 1972. Matières premières.
Comminvest S.A., à Fribourg, commerce de matières premières sur le plan international, etc. (FOSC du 19. 3. 1970, Nº 65, p. 615). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 17 octobre 1972, la société a porté son capital social de fr. 100 000 à fr. 2 000 000 par l'émission de 1900 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, libérées jusqu'à concurrence de fr. 1 100 000. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 2 000 000, divisé en 2000 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Il est libéré jusqu'à concurrence de fr. 1 200 000. La signature d'André Schaller, directeur, est radiée.

23 octobre 1972. Participations.
Sincorep S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 13. 5. 1971, Nº 110, p. 1157). L'administrateur Charles Mathey a démissionné; sa signature est radiée. A été nommé administrateur et secrétaire: Henri Jetzer, de Lengnau AG, à Fribourg. Il signe individuellement.

23 octobre 1972.
Société fiduciaire Fribourg S.A. (Treuhandgesellschaft Freiburg A.G.), à Fribourg. Procuration collective à deux a été conférée à Frédéric Raemy, d'Essert, à Marly.

23 octobre 1972.
Imprimerie Galley S.A., à Fribourg (FOSC du 29. 6. 1972, Nº 150, p. 1711). L'administrateur Juan Casal est maintenant domicilié à Belfaux.

23 octobre 1972. Produits agricoles.
Communauté «Greffons» d'Arconciel et environs, à Arconciel, écoulement des produits agricoles, etc., société coopérative (FOSC du 7. 8. 1967, Nº 182 p. 2659). Suivant procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 17 juillet 1972, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

23 octobre 1972. Immeubles.
Boulevard de Pérolles Nº 71 S.A., à Fribourg, affaires immobilières, etc (FOSC du 4. 12. 1961, Nº 284, p. 3523). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 16 juin 1972, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

23 octobre 1972. Participations.
Apssih S.A. en liquidation, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 22. 12. 1971, Nº 209), p. 3075). La liquidation étant terminée; cette raison sociale est radiée.

23 octobre 1972. Immeubles.
Marcel Schmid, à Fribourg, fiduciaire, gérances, agence immobilière (FOSC du 18. 11 1968, Nº 271, p. 2491)
A la Confiance S.A., à Fribourg, achat, vente, commerce de produits textiles, etc. (FOSC du 16. 8. 1968, Nº 191, p. 1783)
Jofranc S.A., à Fribourg, opérations fiduciaires, etc. (FOSC du 23. 6. 1971, Nº 143, p. 1549)
S.I. St. Louis S.A., à Fribourg, affaires immobilières, etc. (FOSC du 24. 11. 1969, Nº 188, p. 2704)
Immobiliengesellschaft Horneggli S.A., à Fribourg, affaires immobilières, etc. (FOSC du 24. 6. 1970, Nº 144, p. 1451)
Nouvelle adresse: rue Pierre Aeby 187, c/o Fiduciaire Marcel Schmid.

23 octobre 1972. Produits chimiques.
Oil-Dri S.A., à Fribourg, vente de produits minéraux ou chimiques, etc. (FOSC du 6. 7. 1972, Nº 156, p. 1785). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Fribourg par suite de transfert du siège de la société à Coppet.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

20. Oktober 1972. Bauarbeiten.
Jos. Schaller-Häni, in Bösingen, Hoch- und Tiefbauunternehmung (SHAB Nr. 75 vom 29. 3. 1968, S. 668). Der Gerichtspräsident des Sensebezirks, in Tafers, hat durch Urteil vom 27. September 1972 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet hat. Als Sachwalter wurde das kantonale Konkursamt in Freiburg bezeichnet.

20. Oktober 1972. Metzgerei.
Bernhard Bendicht, in Sensebrücke/Neuenegg, Gemeinde Wünnewil. Inhaber der Einzelfirma ist Bendicht Bernhard, von Seeberg BE, in Sensebrücke/Neuenegg, Gemeinde Wünnewil. Betrieb einer Metzgerei.

20. Oktober 1972. Käsereianlagen.
Rindlisbacher Hermann, in Flamatt. Inhaber der Firma ist Hermann Rindlisbacher, von Walkringen BE, in Bernstrasse Flamatt / Gemeinde Wünnewil. Käsereianlagen und sanitäre Installationen.

20. Oktober 1972.
Horesta Immobilien AG, in Plaffeien FR. Gemäss öffentlicher Errichtungsurkunde und Statuten vom 27. September 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt den Kauf und Verkauf von Grundstücken und Häusern, den Abbruch von Häusern, den Um- und Neubau und die Vermietung von Geschäfts- und Wohnhäusern. Die Gesellschaft kann sich zur Erreichung des Gesellschaftszweckes an andern Gesellschaften beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 auf den Namen lautende Aktien, welche zu 40 % in bar einbezahlt sind. Die Gesellschaft erwirbt von Armand Schouwey, Misery, das Grundstück von Art. 180, 405 und 32 der Gemeinde Misery 3048 m² zum Preise von Fr. 30 480. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Härry, von Zürich, in Thônex GE, Präsident; Rudolf Piller, von und in Plaffeien FR, Vizepräsident; Pierre Broillet, von Ponthaux FR, in Villars s/Glâne FR, Sekretär. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen unter sich kollektiv zu zweien. Domizil: bei Rudolf Piller AG, Plaffeien FR.

23. Oktober 1972.
Dorfmatte B A.G., in Heitenried (SHAB Nr. 244 vom 17. 10. 1972, S. 2693) Gemäss öffentlich beurkundetem Protokoll der ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. September 1972 hat die Gesellschaft ihren Namen in **Dorfmatte A A.G.,** geändert. Die Statuten wurden entsprechend revidiert, ebenso in einem weiteren der Veröffentlichung nicht unterworfenen Punkt.

23. Oktober 1972.
Zbinden Rudolf, in Giffers. Metzgerei (SHAB Nr. 79 vom 26. 3. 1920). Die Firma wird zufolge Geschäftsübergabe gelöscht.

23. Oktober 1972. Metzgerei.
Zbinden Josef, in Giffers. Inhaber der Einzelfirma ist Josef Zbinden, von Brünisried, in Giffers. Betrieb einer Metzgerei.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

19. Oktober 1972. Hotel-Restaurant.
H. Hammer, in Grenchen, Betrieb des Hotel-Restaurants «Touring-Volkshaus» (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1967, S. 3908). Die Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gelöscht.

23. Oktober 1972. Photoapparate usw.
Concava A.G. (Concava S.A.) (Concava Ltd.), in Grenchen. Fabrikation und Verkauf von Photoapparaten usw. (SHAB Nr. 296 vom 17. 12 1968, S. 2729). Dr. Robert Bühler, Mitglied des Verwaltungsrates, ist gestorben; seine Unterschrift wird gelöscht.

Bureau Lebern

23. Oktober 1972. Bürsten, Korbwaren.
BLIHASOL, Perrot Paul, in Bellach, Vertrieb von Bürsten und Korbwaren usw. (SHAB Nr. 233 vom 6. 10. 1954, S. 2552). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Bureau Olten-Gösgen

17. Oktober 1972.
Fimag Beteiligungs-AG, in Olten (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1962, S. 2120). An der Generalversammlung vom 11. Oktober 1972 wurden die Statuten auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen revidiert. Neue Firma: **VERA Verwaltungs AG.** Neuer Zweck: Baubetreuung, Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften und andern Vermögenswerten. Die Gesellschaft kann sich auch als Treuhänderin, soweit es mit dem Gesellschaftszweck zusammenhängt, betätigen. Sie kann Liegenschaften erwerben, veräussern und sich an andern Unternehmen beteiligen. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 100 000 erhöht. Die bisherigen 100 Namenaktien zu Fr. 500 wurden in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 zusammengelegt. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Vizepräsident Walter Ringgenberg und Hans Käser sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Rolf Portmann, nun auch Bürger von Olten, ist nicht mehr Sekretär, bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Der Präsident des Verwaltungsrates Albert Heer wohnt nun in Lostorf. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Norbert Hetzer, von Schaffhausen, in Wangen bei Olten; Josef Fässler, von Steinen, in Kappel SO, und Kurt Lüchinger, von Zürich und Oberriet SG, in Olten.

20. Oktober 1972. Kunststoffartikel usw
Multiplast A.G., in Olten, Kunststoffartikel usw. (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1969, S. 263). Präsident Paul Gubler, dessen Unterschrift erloschen ist, und Walter Blösch sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Präsident des Verwaltungsrates ist nun der bisherige Vizepräsident Robert Braunschweig, der weiterhin einzeln zeichnet.

20. Oktober 1972. Buchdruckerei, Verlag usw.
Dietschi AG, in Olten, Buchdruckerei, Verlag usw (SHAB Nr. 207 vom 4. 9. 1972, S. 2322). An der Generalversammlung vom 18. Oktober 1972 wurde das Aktienkapital von Fr. 1 600 000 auf Fr. 1 800 000 erhöht durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 800 000, eingeteilt in 1800 Namenaktien zu Fr. 1000. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Beat Eggenschwiler, von Aedermannsdorf, in Waldenburg.

Bureau Thierstein

23. Oktober 1972.
Schweizerische Isola-Werke (Fabrique Suisse d'Isolants) (The Swiss Insulating Works Ltd.), in Breitenbach, Herstellung von Isolationsmaterialien für elektrotechnische und andere Zwecke und Betrieb des Handels in solchen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1971, S. 2572). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 28. September 1972 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Aenderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.

23. Oktober 1972. Malerei.
S. & E. Borer's Söhne, in Büsserach, Malergeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1963, S. 3613). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Iwan Borer per 1. Januar 1972 aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Severin Borer, von Grindel, in Büsserach, als Einzelfirma im Sinne von Artikel 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet: **Borer.** Geschäftslokal: Niederfeld Nr. 198.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

18. Oktober 1972. Royal-Schreibmaschinen usw.
O. Handschin, in Basel, Royal-Schreibmaschinen usw. (SHAB Nr. 68 vom 23. 3. 1971, S. 678). Die Einzelfirma ist infolge Uebergangs der Aktiven und Passiven an die «O. Handschin AG», in Basel, erloschen.

18. Oktober 1972.
Navis Schiffahrt AG, in Basel (SHAB Nr. 280 vom 30. 11. 1971, S. 2893). Werner Joseph Müller, Direktor, wohnt nun in Delsberg.

18. Oktober 1972.
Autospritzwerk A. Born, in Basel (SHAB Nr. 155 vom 7. 7. 1970, S. 1554). Firma nun: **Carrosserie- und Autospritzwerk Born.** Geschäftsnatur nun: Betrieb eines Carrosserie- und Autospritzwerkes.

18. Oktober 1972. Waren aller Art usw.
Schmetzer AG, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1970, S. 1441). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Joseph Petitjean, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Dr. Rolf Holliger, von und in Basel.

18. Oktober 1972. Finanzierungen usw.
Manfinac AG, in Basel, Finanzierungen usw. (SHAB Nr. 79 vom 5. 4. 1972, S. 850). Nachdem die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt der Löschung zugestimmt haben, wird die Firma gelöscht.

18. Oktober 1972. Kleidungsstücke usw.
Petar Dress AG, in Basel, Aeschengraben 16, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 29. September 1972. Zweck: Handel mit Kleidungsstücken und weiteren Textilien. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Carlo Badiali, von und in Basel, mit Einzelunterschrift. Prokuristen mit Unterschrift zu zweien: Iris Badiali-Löffler, von und in Basel, und Rainer Friedrich Voss, deutscher Staatsangehöriger, in Staufen (D).

18. Oktober 1972. Büromaschinen, Einrichtungen und Geräte.
O. Handschin AG, in Basel, Dufourstrasse 11, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 13. Oktober 1972. Zweck: Handel mit sämtlichen Büro-Maschinen, -Einrichtungen und -Geräten sowie Betrieb von Reparatur- und Service-Werkstätten für sämtliche Büro-Maschinen; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 400 000, voll liberiert, 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 581 904.45 und Passiven von Fr. 181 904.45 der Einzelfirma «O. Handschin», in Basel, gemäss Vertrag vom 15. September 1972 und Bilanz per 1. Juli 1972. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 400 000 erhalten die Gründer sämtliche Aktien der Gesellschaft. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Otto Handschin, von und in Basel, mit Einzelunterschrift. Einzelprokuren Hans Rudolf Enggist, von Konolfingen, in Allschwil, und René Kurt, von und in Basel.

19. Oktober 1972.
Speditions AG, in Basel (SHAB Nr. 86 vom 13. 4. 1972, S. 930). Prokura zu zweien neu: Werner Boog, von Geuensee, in Ettingen; Walter Bussinger, von Ormalingen, in Oberwil BL; Jens-Herbert Oelfke, deutscher Staatsangehöriger, in Allschwil; Willy Rüfenacht, von Emmen, in Therwil; Jürg Signer, von Basel, in Allschwil; Raimond Weiss, von Sulz AG, in Basel.

19. Oktober 1972. Waren aller Art.
Annemarie Gouda Foreign Trade, in Basel, Waren aller Art (SHAB Nr. 112 vom 15. 5. 1972, S. 1233). Firma nun: **Foreign Trade Annemarie Gouda.**

19. Oktober 1972. Grundstücke usw.
Savoleyres AG, in Basel, Grundstücke usw. (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1971, S. 2794). Neues Domizil: St. Alban-Vorstadt 14 (bei Dr. E. Grüninger).

19. Oktober 1972. Trommelkunst.
Rädäbäng, in Basel. Unter diesem Namen besteht aufgrund der Statuten vom 1. Oktober 1972 ein Verein. Er bezweckt die Pflege der Trommelkunst und Trommelartistik. Die Mittel des Vereins bestehen aus freiwilligen Zuwendungen. Für die Verbindlichkeiten haftet nur das Vereinsvermögen. Die Organe des Vereins sind: die Mitgliederversammlung und der Vorstand. Unterschrift zu zweien führen die Vorstandsmitglieder Walter Mäder, von und in Basel, Obmann und Kassier, und Alfred Bruder, von und in Basel, Sekretär. Domizil: Hans-Huber-Strasse 21 (bei Alfred Bruder).

19. Oktober 1972.
Kern-Film AG, in Basel (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1968, S. 92). Statutenänderung: 18. Oktober 1972. Firma nun: **Kern-Verwaltungs AG,** Zweck nun: Verwaltung von Grundstücken, Einrichtungen und Beteiligungen.

19. Oktober 1972.
Kern-Film AG, in Basel, Leimenstrasse 21, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 18. Oktober 1972. Zweck: Herstellung und Vertrieb von audiovisuellen Mitteln, insbesondere Filmen und zugehörigen Geräten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: August Gustav Kern, von und in Basel, Präsident; Heinrich Reinhard Kremer, deutscher Staatsangehöriger, in Basel; Bent Bagger Soerensen, dänischer Staatsangehöriger, in Reinach BL, und Rudolf Welten, von Saanen, in Basel, alle mit Unterschrift zu zweien, sowie Maria Kern-Geyer, von und in Basel.

20. Oktober 1972. Mal- und Zeichenutensilien usw.
Courvoisier Sohn, in Basel, Mal- und Zeichenutensilien usw. (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1969, S. 2194). Benjamin August Courvoisier-Reisacher, Inhaber, wohnt nun in Schönenbuch.

20. Oktober 1972.
W.U.H. Finanz AG, in Basel (SHAB Nr. 167 vom 19. 7. 1972, S. 1913). Grundkapital von Fr. 10 000 000 nun mit Fr. 4 000 000 liberiert.

20. Oktober 1972. Spedition usw.
Schädeli AG, in Basel, Spedition usw. (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1972, S. 459). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Peter Mathys, Präsident. Unterschrift erloschen. Peter Schädeli, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Franz Wüthrich, bisher Geschäftsführer. Unterschrift als Geschäftsführer erloschen. Urs Schädeli, Verwaltungsratsmitglied und Prokurist, führt nun Einzelprokura. Als Verwaltungsrat führt er keine Unterschrift.

20. Oktober 1972.
Balair AG Schweizerische Gesellschaft für Bedarfsluftverkehr, in Basel (SHAB Nr. 83 vom 10. 4. 1972, S. 894). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Wolfgang Wenk, infolge Todes, und Dr. Roger Zahnd, infolge Demission. Unterschriften erloschen. Ferner aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Carl Hirschmann, infolge Demission. Unterschriften Ernest Vuille, Direktor, und Raymond Keneth Wyatt, Vizedirektor, sowie Prokuren Fritz Löffel und Dr. Dieter Stark erloschen. Prokura zu zweien neu: Hans Schmid, von Basel und Bern, in Basel, und Jörg Gubler, von Kienberg, in Allschwil.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

20. Oktober 1972. Elektron. Geräte.
M. Weiss, bisher in Allschwil, Verkauf und Reparaturen von elektronischen Geräten (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1968, S. 199). Diese Einzelfirma hat ihren Sitz nach Muttenz verlegt, wo der Firmainhaber nun auch wohnt. Geschäftslokal: Holderstüdeliweg 23.

20. Oktober 1972. Bauten.
Gertrud Jenni-Aebi, in Langenbruck, Baugeschäft, Hoch- und Tiefbauarbeiten (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1970, S. 89). Die Firmainhaberin heisst nun infolge Verheiratung Gertrud Baur-Aebi, ist nun heimatberechtigt in Höfen BE, und wohnt jetzt in Oensingen SO. der Ehemann Hermann Baur, von Höfen BE, in Oensingen, dem Einzelprokura erteilt wurde, hat die Zustimmung zum Geschäftsbetrieb gegeben.

20. Oktober 1972.
Karl Heesemann-Export AG, in Liestal, Handel mit Maschinen und Teilen solcher sowie die Fertigung von Maschinen und Ersatzteilen usw. (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1962, S. 1968). Neues Geschäftsdomizil: Burgstrasse 2.

20. Oktober 1972.
Nobatech AG, in Pratteln, Betrieb eines Büros für Planungs- und Konstruktionsaufträge allgemeiner Art und technische Vertretungen (SHAB Nr. 238 vom 12. 10. 1971, S. 2481). Dem Verwaltungsratspräsidenten Peter Hamann wird Kollektivunterschrift zu zweien erteilt. Zum Prokuristen mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Rainer Zeugin, von Duggingen BE, in Basel, ernannt.

20. Oktober 1972.
Maloja AG Pneu- und Gummiwerke, in Gelterkinden (SHAB Nr. 282 vom 2. 10. 1970, S. 2745). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Othmar Egli, von Krauchthal BE, in Liebefeld-Bern, und Alfred Schneider, von Langenbruck, in Gelterkinden.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

18. Oktober 1972.
Schuhfabrik Henke & Co. Aktiengesellschaft, in Stein am Rhein (SHAB Nr. 142 vom 20. 6. 1972, S. 1613). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 28. September 1972 wurde das Grundkapital von Fr. 2 700 000 auf Fr. 675 000 herabgesetzt durch Abschreibung der 2700 Namenaktien zu Fr. 1000 auf je Fr. 250. Gleichzeitig wurde das Aktienkapital durch Ausgabe von 8100 neuen Namenaktien zu Fr. 250 wieder auf Fr. 2 700 000 erhöht. Das voll liberierte Grundkapital ist nun zerlegt in 10 800 Namenaktien zu Fr. 250. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

19. Oktober 1972. Transport- und Traxunternehmen.
Paul Bolli, Zweigniederlassung in Neunkirch, Betrieb eines Transport- und Traxunternehmens sowie Kiesausbeutung (SHAB Nr. 98 vom 29. 4. 1969, S. 961), mit Hauptsitz in Beringen. Diese Zweigniederlassung ist aufgehoben worden und wird daher im Handelsregister gelöscht.

19. Oktober 1972. Chemische, chemisch-pharmazeutische und biologische Produkte.
Eprova, Aktiengesellschaft, in Schaffhausen, Entwicklung, Herstellung und Verwertung von chemischen, chemisch-pharmazeutischen und biologischen Produkten usw. (SHAB Nr. 166 vom 20. 7. 1970, S. 1659). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Dr. Hans Rudolf Müller, von Zufikon, in Schaffhausen.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

20. Oktober 1972.
Utimo Immobilien und Verwaltungen AG, bisher in Zürich, Erwerb und Verwaltungen von Immobilien (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1971, S. 95). An der Generalversammlung vom 2. Oktober 1972 wurde der Sitz der Gesellschaft nach St. Gallen verlegt. Die ursprünglichen Statuten vom 22. Februar 1963 wurden entsprechend geändert. Zweck: Erwerb und Verwaltungen von Immobilien. Aktienkapital wie bisher Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Die bisherigen Mitglieder des Verwaltungsrates Fritz König, Präsident, und Robert Weber, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenige von Edgar Seeholzer sind erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt: Franz Ruckstuhl, von Braunau und Affeltrangen TG, in Speicher AR. Geschäftsdomizil: Espenmoosstrasse 1, bei Inspecta Revisions- u. Treuhandgesellschaft A.-G.

20. Oktober 1972.
Hotel Schwanen AG Rapperswil, in Rapperswil, Erwerb und Betrieb des Hotels Schwanen, in Rapperswil usw. (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1970, S. 627). Neu wurde in den Verwaltungsrat und als Delegierter gewählt: Hugo Leutenegger, von Wallenwil, Gemeinde Sirnach TG, in Herrliberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Hans Rathgeb, von Rapperswil SG und Dietlikon ZH, in Rapperswil.

20. Oktober 1972.
Heer & Tailleur AG, St. Gallen, in St. Gallen, Herstellung von und Handel mit Verpackungen usw. (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1970, S. 219). Das Verwaltungsratsmitglied Alfred Indermaur ist nun auch Direktor und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Rolf Müller, von Zihlschlacht TG, in St. Gallen.

20. Oktober 1972.
Rossner & Co. AG., Strumpffabrik, in St. Gallen (SHAB Nr. 55 vom 6. 3. 1972, S. 581). Die Unterschrift von Manfred Rossner, Vizedirektor, ist erloschen.

20. Oktober 1972.
Carl Stärkle-Moser A.-G. Rorschach, Kartonnagefabrik, in Rorschach (SHAB Nr. 148 vom 29. 6. 1971, S. 1605). Eduard Schläpfer, Prokurist, wohnt nun in Rorschach.

20. Oktober 1972.
W. Sprenger & Co., Banplus-Bautechnik, in Mörschwil, Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen Produkten usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1971, S. 961). Der Kommanditär Heinrich Kollmann ist aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Kommandite von Fr. 100 000 ist erloschen. Neu ist der Gesellschaft als Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 100 000 beigetreten: René Fontana, von Reuti TG, in Goldach.

20. Oktober 1972.
Allgemeiner Konsumverein am Uznaberg und Umgebung, in Uznach, aufgelöste Genossenschaft (SHAB Nr. 118 vom 23. 5. 1972, S. 1310). Diese Genossenschaft, welche sich infolge Fusion mit der Genossenschaft «Coop Zürichsee/Oberland», in Jona, aufgelöst hat, wird, nachdem die Gläubiger befriedigt oder sichergestellt worden sind, im Handelsregister gelöscht.

20. Oktober 1972.
Elektro-Genossenschaft des Städtchens Werdenberg und Umgebung, in Werdenberg, Gemeinde Grabs, in gemeinsamer Selbsthilfe die elektrische Energie- und Wasserversorgung zu erhalten usw. (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1961, S. 2552). An der Generalversammlung vom 24. August 1972 wurde die Auflösung der Genossenschaft beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

20. Oktober 1972. Restaurant.
Oskar Oettli, in St. Gallen, Betrieb des Restaurants Rehbock, Handel mit Liegenschaften (SHAB Nr. 259 vom 4. 11. 1968, S. 2382). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

20. Oktober 1972. Zahntechn. Artikel.
Medidenta AG, in St. Gallen, Vertrieb zahnärztlicher und zahntechnischer Artikel usw. (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1971, S. 3024). An der Generalversammlung vom 12. Oktober 1972 wurde das Grundkapital von Fr. 2 500 000 auf Fr. 3 000 000 erhöht durch Ausgabe von 500 neuen Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Bareinzahlung voll liberiert sind. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 3 000 000 und ist eingeteilt in 3000 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

Graubünden – Grisons – Grigioni

23. Oktober 1972.
Kabos-Verwaltungs AG, in Chur (SHAB Nr. 274 vom 23. 11. 1971, S. 2836). Ernst Anrig, lic. oec., ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Hans Bochsler, lic. oec., von Buchrain LU, in Chur. Einzelunterschrift ist erteilt an Adolf Peter Goop, von Schellenberg, in Vaduz. Neues Domizil: Grabenstrasse 15.

23 ottobre 1972. Partecipazioni, ecc.
Eleka SA, in Roveredo. Nuova società anonima con statuti in data del 18. 10. 1972. Scopo: Partecipazione a società ed imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari, acquisto vendita, amministrazione di azioni e quote di società nazionali ed estere e di beni immobili ovunque posti. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000; interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: da uno a cinque membri. Amministratore unico con firma individuale è Dr Severo Antonini, da Lugaggia, in Lugano. Recapito: c/o Riccardo Giudicetti, casa Moesa.

23. Oktober 1972.
Kurverwaltung Bad Vals AG, in Vals (SHAB Nr. 37 vom 15. 2. 1971, S. 360). Statuten am 13. Oktober 1972 revidiert: Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 4 000 000 auf Fr. 4 307 000, durch Ausgabe von 3070 Inhaberaktien zu Fr. 100, in bar voll liberiert. Gleichzeitig wurden die bisherigen 4000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 umgewandelt in 40 000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 4 307 000, eingeteilt in 43 070 Inhaberaktien zu Fr. 100. Es werden 1146 Genussscheine geschaffen, die den Inhaber berechtigen, bis 31. Dezember 1981, 8 Inhaberaktien zu Fr. 100 der Kurverwaltung Bad Vals AG je Genussschein zu pari zu zeichnen. Diese Genussscheine beinhalten keine über dieses Bezugsrecht hinausgehenden Ansprüche der Inhaber gegenüber der Gesellschaft.

23 ottobre 1972. Titoli, partecipazioni, immobili.
Cerfoglio S.A., in San Vittore. Nuova società anonima con statuti del 16 ottobre 1972. Scopo: la compra-vendita di titoli, la partecipazione ad imprese finanziarie, commerciali, industriali, immobiliari, l'acquisto e la vendita di terreni e fabbricati, come pure la costruzione, la locazione e l'amministrazione di immobili in Svizzera ed all'estero. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 100 azioni da fr. 500 al portatore, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: uno o più membri. Amministratore unico è Remo Stroni, da ed in San Vittore, con firma individuale. Recapito: c/o Remo Storni.

23 ottobre 1972. Titoli, partecipazioni, immobili.
Andrasace S.A., in San Vittore. Nouva società anonima con statuti del 16 ottobre 1972. Scopo: la compra-vendita di titoli, la partecipazione ad imprese finanziarie, commerciali, industriali, immobiliari, l'acquisto e la vendita di terreni e fabbricati, come pure la costruzione, la locazione e l'amministrazione di immobili in Svizzera ed all'estero. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 100 azioni da fr. 500, al portatore, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio d'amministrazione: uno o più membri. Amministratore unico è Remo Storni, da ed in San Vittore, con firma individuale. Recapito: c/o Remo Storni.

23 ottobre 1972. Titoli, partecipazioni, immobili.
Armeria S.A., in San Vittore. Nuova società anonima con statuti del 16 ottobre 1972. Scopo: la compra-vendita di titoli, la partecipazione ad imprese finanziarie, commerciali, industriali, immobiliari, l'acquisto e la vendita di terreni e fabbricati, come pure la costruzione, la locazione e l'amministrazione di immobili in Svizzera ed all'estero. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 100 azione al portatore da fr. 500, interamente liberate. Pubblicazione: FUSC. Consiglio di amministrazione: uno o più membri. Amministratore unico con firma individuale è Remo Storni, da ed in San Vittore. Recapito: c/o Remo Storni.

23 ottobre 1972. Titoli, partecipazioni, immobili.
Fistularia S.A., in San Vittore. Nuova società anonima con statuti del 16 ottobre 1972. Scopo: la compra-vendita di titoli, la partecipazione ad imprese finanziarie, commerciali, industriali, immobiliari, l'acquisto e la vendita di terreni e fabbricati, come pure la costruzione, la locazione e l'amministrazione di immobili in Svizzera ed all'estero. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio d'amministrazione: uno o più membri. Amministratore unico con firma individuale è Remo Storni, da ed in San Vittore. Recapito: c/o Remo Storni.

23 ottobre 1972 Immobili, ecc.
Valbona S.A., in San Bernardino, comune di Mesocco. Nuova società anonima con statuti in data 16 ottobre 1972. Scopo: la compra la vendita, la costruzione e locazione nonché la gestione di beni immobili, la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, operazioni finanziarie. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: uno o più membri. Amministratore unico con firma individuale è Giuseppe Cereghetti, da Muggio, in San Bernardino, comune di Mesocco. Recapito: c/o Giuseppe Cereghetti.

Aargau – Argovie – Argovia

26. September 1972. Schaufensteranlagen.
Ausstellergenossenschaft Hirschengasse, in Bremgarten. Domizil: bei Urs Schenker-Isler, Marktgasse 18 Neue Genossenschaft gemäss Statuten vom 26. Mai 1972. Zweck: Erstellung, Betrieb und Unterhalt einer Schaufensteranlage an der Hirschengasse in Bremgarten. Der Schaufensterplatz wird durch die Einwohnergemeinde Bremgarten der Genossenschaft im Baurecht zur Verfügung gestellt, wofür ein Baurechtszins von jährlich Fr. 1800 zu bezahlen ist. Es werden Anteilscheine zu Fr. 4200, Fr. 5600, Fr. 7000, Fr. 8400 und Fr. 11 200 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Jede persönliche Haftbarkeit oder Nachschusspflicht der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Publikationsorgan der Genossenschaft: SHAB. Vorstand: 3 bis 5 Mitglieder. Präsident: Urs Schenker-Isler, von Schönenwerd SO, in Bremgarten; Aktuarin: Elise Beller, von Birmensdorf ZH, in Bremgarten; Kassier: Alois Küttel-Schäfer, von Gersau SZ, in Bremgarten. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident kollektiv mit der Aktuarin oder dem Kassier.

18. Oktober 1972. Eigentumswohnungen.
Seefeld Iuvesta AG, in Baden, Erstellung, Finanzierung und Verkauf von Eigentumswohnungen in Seefeld (Oesterreich) (SHAB Nr. 239 vom 11. 10. 1972, S. 2637). An der Generalversammlung vom 18. Oktober 1972 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, das Grundkapital von bisher Fr. 5 600 000 durch Ausgabe von 1100 weiteren, voll einbezahlten Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 6 700 000 erhöht. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nun Fr. 6 700 000, ist voll einbezahlt und eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 100 und 6600 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

19. Oktober 1972. Metzgerei, Wursterei usw.
Max Müller, in Brugg, Metzgerei, Wursterei, Konserven, Viehhandel (SHAB Nr. 1 vom 4. 1. 1971, S. 2). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

19. Oktober 1972.
Kurt Stalder, Möbel & Bettwaren, Möhlin, in Möhlin, Handel mit Möbeln, Polsterwerkstätte, Bodenbeläge (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1963, S. 2029). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

19. Oktober 1972. Bau- und Möbelschreinerei usw.
Werner Fischer AG, in Zurzach, Bau- und Möbelschreinerei, Handel mit Holz- und Holzprodukten und Beteiligung an verwandten Handels- und Industrieunternehmungen (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1970, S. 2580). Neue Geschäftsadresse (infolge behördlicher Neunumerierung): Schlüsselgasse 5.

19. Oktober 1972. Lebensmittelimport, Handelsgeschäfte.
Bahlsen AG, in Neuenhof, Import von Lebensmitteln, insbesondere Delikatessen und Ausführung von Handelsgeschäften aller Art, die mit dem Zweck im Zusammenhang stehen (SHAB Nr. 306 vom 31. 12. 1971, S. 3157). Neue Geschäftsadresse: Industriestrasse 15.

19. Oktober 1972. Altpapier usw.
«Roveg» Rohprodukteuvertriebsgesellschaft mit beschränkter Haftung Affolterbach i. Odw., Filiale Unterentfelden, in Unterentfelden, An- und Verkauf von Altpapier und sonstigen Rohstoffen für die Papier- und Pappenindustrie, ferner An- und Verkauf von Hand- und Maschinenpappen aller Art usw. (SHAB Nr. 86 vom 11. 4. 1968, S. 779). Nachdem die Zustimmung des Steueramtes des Kantons Aargau eingegangen ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

19. Oktober 1972. Zünd-, Licht-, Anlasser- und Dieseleinspritzanlagen.
E. Götsch, in Buchs, Spezialwerkstätte für Zünd-, Licht-, Anlasser- und Dieseleinspritzanlagen, Handel mit Autozubehör, Handel mit, Einbau und Reparatur von Autoradios (SHAB Nr. 164 vom 16. 7. 1968, S. 1546). Durch Verfügung des Bezirksgerichts Aarau vom 2. Juni 1971 wurde das Konkursverfahren als geschlossen erklärt. Die Firma wird daher im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht.

19. Oktober 1972. Chemisch-technische Produkte, Entkalkungsmittel usw.
Dissolin-Produkte AG, in Aarau, Fabrikation und Vertrieb von chemisch-technischen Produkten, speziell von Entkalkungsmitteln der Marke «Dissolin» usw. (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1970, S. 2227). Das Mitglied Josef Böni-Jungwirth ist infolge Rücktrittes aus der Verwaltung ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Als neues, einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied wurde gewählt: Gallus Rey-Steiner, von Hämikon LU, in Muri AG.

19. Oktober 1972. Quincaillerie, Mercerie- und Spielwaren usw.
Ch. Leschot AG, in Aarau, Handel mit Qincaillerie, Mercerie- und Spielwaren aller Art usw. (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1967, S. 3373). Der Präsident Charles Leschot ist infolge Rücktrittes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden. Es wurde ihm Kollektivunterschrift zu zweien erteilt, womit sein bisheriges Einzelunterschriftsrecht erloschen ist. Ferner ist das bisherige Mitglied Myrta Leschot-Jöri aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden, womit das Unterschriftsrecht erloschen ist. Der bisherige Vizepräsident Fritz Hagmann-Rüegger wurde zum Präsidenten ernannt. Er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Andreas Zumbrunnen-Hagmann, von Zweisimmen BE, in Obergösgen SO, als Vizepräsident, und Heidi Hagmann-Rüegger, von und in Däniken SO, als Mitglied, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt an Peter Schmutz, jetzt in Unterkulm AG wohnhaft; seine bisherige Prokura ist erloschen.

19. Oktober 1972.
K. Schmid & Co. Verkaufsförderung und Dekorationen, in Wettingen, Durchführung verkaufsfördernder Massnahmen aller Art, vornehmlich Ausführung von Dekorationen und Ausstellungen usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 15. 4. 1971, S. 878). Das Bezirksgericht Baden hat durch Urteil vom 2. August 1972 über diese Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist daher aufgelöst.

23. Oktober 1972. Maschinen u. Anlagen f. d. keram. Industrie usw.
NOVATEC Engineering AG, in Stein, Langackerstrasse 390. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 12. September 1972. Zweck: Beratung, Planung und Lieferung von Maschinen und Anlagen für die keramische Industrie und Einrichtungen für die Wärmeerzeugung, Uebernahme von Interessenvertretungen, Kauf, Verkauf, Eintragung und Verwertung von Patenten und Immaterialgüterrechten auf dem Gebiet der Baustofferzeugung sowie Erwerb und Gewährung von Lizenzrechten, ferner Durchführung aller kommerziellen und finanziellen Transaktionen zur Erreichung des Gesellschafts-

zweckes. Grundkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt und eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: durch das SHAB, dem Publikationsorgan der Gesellschaft, oder durch eingeschriebenen Brief, sofern die Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied: Jeannette B. Thurnherr-Disler, von Au SG und Zürich, in Thalwil ZH.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

11. Oktober 1972.
Parksiedlung Weinfelden AG, in Frauenfeld. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 6. Oktober 1972 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ankauf, Verwaltung, Erstellung und Verkauf von Liegenschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt nach der Gründung von der Klarer Holding AG, in Weinfelden, die Landparzelle 2969 an der Wilerstrasse in Weinfelden zum Preise von Fr. 783 000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Ernst Klarer, von Graltshausen und Klarsreuti, in Weinfelden, Präsident, und Yvonne Stach-Klarer, von und in Frauenfeld, Mitglied. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Im Baumgarten 12.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Locarno

19 ottobre 1972. Partecipazioni.
Cuspide S.A., in Locarno (FUSC del 22. 9. 1971, Nº 221, p. 2320). Con decisione assembleare del 17 ottobre 1972, risultante da atto pubblico, la società ha deciso la modifica dello scopo sociale mediante la seguente aggiunta: Concedere avalli, fidejussioni, ipoteche e garanzie di ogni genere. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

19 ottobre 1972. Immobili.
Società Anonima Teco, in Tenero-Contra (FUSC dell'8. 2. 1972, Nº 32, p. 336). Nuovo recapito: presso Orfeo Soldati, Casa Francesca.

20 ottobre 1972. Immobili, assicurazioni, ecc.
Gilà & Rossi S.A., in Locarno. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 19 ottobre 1972. Scopo: attività quale centro ipoteche; compra e vendita di immobili, e ogni operazione immobiliare in genere; assicurazioni di ogni genere; amministrazioni e incassi. Capitale: fr. 100 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, riservate quelle che, per legge, dovranno avvenire sul FUSC. Il consiglio d'amministrazione è composto da uno a cinque membri, attualmente da: Dante Rossi, da e in Tegna, presidente, e Gerardo Rossi, da e in Tegna, membro, entrambi con diritto di firma individuale. Recapito: Largo Zorzi, Palazzo Metropole.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aigle

19 octobre 1972.
S.I. Route d'Arvel S.A., à Villeneuve (FOSC du 18. 9. 1964, p. 2821). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 28 septembre 1972, la société a décidé sa dissolution. La liquidation est terminée. L'inscription sera radiée lorsque les administrations fiscales y consentiront.

19 octobre 1972.
S.I. Sous le Châtelard S.A., à Villeneuve (FOSC du 9. 8. 1971, p. 1969). Suivant procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 28 septembre 1972, la société a décidé sa dissolution. La liquidation est terminée. L'inscription sera radiée lorsque les administrations fiscales y consentiront.

20 octobre 1972. Financement.
Deltex S.A., précédemment à Genève (FOSC du 15 août 1972, p. 2159). Statuts modifiés le 16 octobre 1972. Nouveau siège: Ollon. But: Etude et financement de toutes opérations commerciales, financières, industrielles et immobilières ainsi que prise de participations dans toutes sociétés ou affaires. Achat, vente, exploitation et construction d'immeubles. Les statuts: originaires du 28 janvier 1972 ont été modifiés les 21 mars 1972 et 16 octobre 1972. Capital: fr. 100 000 entièrement libéré, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil: d'un ou de plusieurs membres. Walter Dettwiler, de Bâle, aux Diablerets, président; Fernand Ribordy, de Riddes VS, à Genève, administrateur (inscrits). Signature: individuelle du président et collective à deux de l'administrateur. Adresse: à Villars-sur-Ollon, Chalet Alexandra.

Bureau de Cully

19 octobre 1972. Installations électriques, etc.
D. Corbaz, à Savigny. Le chef de la maison est Daniel Corbaz, du Mont sur Lausanne, à Savigny. Entreprise d'installations électriques et téléphoniques.

Bureau d'Echallens

20 octobre 1972. Orgues.
A. Perdrisat, à Pailly. Le chef de la maison est Aloïs Perdrisat, d'Onnens, à Lausanne. Commerce et école d'orgues.

Bureau du Sentier

20 octobre 1972. Gypserie.
René Berthoud dit Gallon, au Lieu, gypserie et peinture (FOSC du 15. 5. 1972, p. 1235). La raison est radiée par suite de reprise de l'actif et du passif par la société René Berthoud S.A. inscrite ce jour.

20 octobre 1972. Plâtrerie.
René Berthoud S.A., au Lieu. Suivant acte authentique et statuts du 13 octobre 1972, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but tous travaux et plâtrerie et peinture. Elle pourra s'intéresser à toutes opérations commerciales, financières ou immobilières en rapport avec son but social. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de l'entreprise de plâtrerie et peinture exploitée précédemment par René Berthoud, au Lieu, selon bilan au 29 février 1972 accusant un actif de fr. 46 598.35 (débiteurs, travaux en cours, marchandises, outillage, véhicules) et un passif de fr. 2400 (passifs transitoires), soit un actif net de fr. 44 198.35 accepté pour ce chiffre. Il est remis à l'apporteur 44 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées, le solde de fr. 198.35 constituant une créance en sa faveur dans les livres de la société. La société est subrogée à tous les droits et obligations de l'apporteur quant aux biens apportés avec effet au 1er mars 1972. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée adressée à chacun des actionnaires. L'organe de publications est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres; René Berthoud dit Gallon, de Chézard-St-Martin NE, au Lieu, administrateur unique, avec signature individuelle. Bureau de la société: dans ses locaux au Lieu.

20 octobre 1972.
Belvédère S.A., au Pont, commune de l'Abbaye, société immobilière (FOSC du 6. 3. 1969, p. 509). Nouvelle adresse de la société: rue Pierre Aeby 187, à Fribourg (c/o Fiduciaire Marcel Schmid).

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Boudry

18 octobre 1972.
Groupe des sélectionneurs du district de Boudry et environs, à Saint-Aubin, commune de St-Aubin-Sauges, société coopérative (FOSC du 8. 2. 1968, Nº 32, p. 277). Pierre Borioli, démissionnaire, n'est plus président, sa signature est radiée. Le comité est actuellement composé de: Pierre Udriet, de et à Boudry (jusqu'ici secrétaire) est nommé président, avec signature collective à deux; Pierre Dolder, de Schangnau, à Boudry, secrétaire, avec signature collective à deux (nouveau). La signature de Pierre Udriet est modifiée en ce sens. La société est toujours engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire. Adresse: société d'agriculture et de viticulture du district du Boudry et Moulin, rue de Neuchâtel 36.

20 octobre 1972. Transports.
Adrien Zbinden, à Peseux, transports automobiles de choses (FOSC du 5. 1. 1970, Nº 2, p. 13). La maison n'étant plus assujettie à l'inscription (art. 54 del'ORC), la raison est radiée à la demande du titulaire.

Bureau de Cernier (district Val-de-Ruz)

18 octobre 1972. Ferblanterie.
Didier Kropf, aux Hauts-Geneveys. Le chef de la maison est Didier-Réginald Kropf, de Teuffenthal BE, aux Hauts-Geneveys. Ferblanterie et installations sanitaires.

Genf – Genève – Ginevra

19 octobre 1972. Café.
Henri Liechti, à Carouge, café (FOSC du 20. 11. 1967, p. 3827). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

19 octobre 1972. Hôtel.
M. et B. Pages, à Carouge, hôtel-restaurant, société en nom collectif (FOSC du 15. 8. 1969, p. 1885). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

19 octobre 1972. Appareils techniques.
«Start-Pilote» Emile Perron-Bouillon, à Genève, vente d'appareils techniques, etc. (FOSC du 26. 2. 1957, p. 539). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

19 octobre 1972. Ferblanterie.
Charles Piroia & Fils, à Satigny, entreprise de ferblanterie, etc., société en nom collectif (FOSC du 4. 6. 1971, p. 1364). Michel Piroia n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Charles Piroia reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle **Charles Piroia,** à Satigny.

19 octobre 1972. Chaussures.
R. Rohner, à Carouge, commerce de chaussures (FOSC du 3. 8. 1951, p. 1978). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la maison «R. Rohner, Yolande Rohner succ.», à Carouge.

19 octobre 1972. Chaussures.
R. Rohner, Yolande Rohner succ., à Carouge. Chef de la maison: Yolande Rohner, de Rebstein SG, à Carouge. Commerce de chaussures. Reprise de l'actif et du passif de la maison «R. Rohner», à Carouge. 12, rue du Marché.

19 octobre 1972. Cellulose.
Paul Rutz à Genève, commerce de cellulose, etc. (FOSC du 12. 4. 1962, p. 1104). L'inscription est radiée par suite de décès et remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la maison «Paul Rutz, Mme F. Rutz succ.», à Genève.

19 octobre 1972. Cellulose.
Paul Rutz, Mme F. Rutz succ., à Genève. Chef de la maison: Frieda Rutz, de Nesslau SG, à Collonge-Bellerive. Commerce et représentation de cellulose, matières premières pour l'industrie du papier, poudres à mouler et résines synthétiques. Procuration individuelle a été conférée à Jean Rutz, de Nesslau SG, à Collonge-Bellerive, et à Pierre Rutz, de Nesslau SG, à Chêne-Bougeries. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Paul Rutz», à Genève. 6, avenue de Frontenex.

19 octobre 1972.
Ascenseurs Léman, M. Altinbilek et J. Moser, à Nyon, société en nom collectif (FOSC du 23. 6. 1971, p. 1552). Nouveau siège: Meyrin. Date du commencement de la société: 1er juillet 1971. Associés: Muhittin Altinbilek, de Turquie, à Nyon, et Jean Moser, de Herbligen BE, à Lausanne. Montage, entretien, dépannage et vente d'ascenseurs. 81, avenue Louis-Casaï.

19 octobre 1972. Café.
Jean-Jacques et Daisy Aubert, à Genève, société en nom collectif (FOSC du 9. 5. 1972, p. 1187). Objet modifié: Exploitation du café-brasserie à l'enseigne «Café des Deux Passages».

19 octobre 1972. Café-restaurant.
Florian Burki, à Gy. Chef de la maison: Florian Burki, de Langnau i. E. BE, à Gy. Café-restaurant à l'enseigne «Auberge Communale de Gy».

19 octobre 1972. Café.
Georges Egger, à Genève. Chef de la maison: Georges Egger, de Granges-Paccot FR, à Genève. Café-brasserie à l'enseigne «Café Régina». 5, rue des Pâquis.

19 octobre 1972. Conseils.
«Erka Office» Eric Kranthammer, à Genève. Chef de la maison: Eric Krauthammer, de Le Peuchapatte BE, à Genève. Conseils en matière d'implantation d'entreprises et tous travaux de bureau; cours psychologiques pour la formation des cadres. 45, avenue de Champel.

19 octobre 1972. Tableaux.
Galerie Jan Krugier, à Genève. Chef de la maison: Jan Krugier, de et à Genève. Commerce de tableaux: 3, place du Grand-Mézel.

19 octobre 1972.
Matthey Tapis SA, succursale de Genève (FOSC du 4. 5. 1971, p. 1065). Les pouvoirs de William Matthey de l'Etang sont radiés. L'administrateur William-Henri Matthey de l'Etang, jusqu'ici secrétaire, nommé président du conseil, continue à signer individuellement. Jean-Pierre Mathieu, de France, à Lausanne, membre et secrétaire du conseil d'administration, signe individuellement.

19 octobre 1972. Vêtements.
René Pauli, à Genève (FOSC du 3. 6. 1970, p. 1280). La maison n'exploite plus le restaurant à l'enseigne «Au 57». Nouveau siège: Carouge. 8, rue du Pont-Neuf où la maison exploite un tea-room et un commerce de vêtements à l'enseigne «Stop-Shop». La maison exploite en outre un café-restaurant-bar à l'enseigne «Le Mésoscaphe», à Genève. 7, rue Rossi.

19 octobre 1972. Café-restaurant.
Joseph Piatti, à Genève. Chef de la maison: Joseph Piatti, d'Italie, à Genève. Café-restaurant à l'enseigne «Café de l'Odéon». 60, boulevard de Saint-Georges.

19 octobre 1972. Carrelage.
Eliane Schenk & Charlotte Monnerat, à Bellevue, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1er août 1972. Associées: Eliane Schenk, de Noville VD, à Mies VD, autorisée par son mari Jacques-Edouard Schenk, et Charlotte Monnerat, de Vermes BE, à Genève. Représentation et commerce de carrelage, revêtements et matériel de décoration d'intérieur. 331, route de Lausanne.

19 octobre 1972.
Société d'Acquisition et de Financement SA, à Genève, biens mobiliers et immobiliers, etc. (FOSC du 3. 8. 1972, p. 2055). Administration: Jacques Cazalbou, président; Pierre Nafilian, de Mühlethurnen BE, à Perroy VD, vice-président, et Jacques Maury, de Vuibroye VD, à Pully VD, secrétaire. Signature individuelle du président ou collective à deux des autres administrateurs.

19 octobre 1972.
Banque A. Tardy & M. Baezner SA, à Genève (FOSC du 10. 6. 1971, p. 1425). Roger Lautens, jusqu'ici directeur adjoint, a été nommé administrateur délégué; il signe désormais individuellement. Signature collective à deux a été conférée à Roger Servettaz, nommé sous-directeur; sa procuration est radiée.

19 octobre 1972. Montres.
Camy Watch Co, Société Anonyme, à Genève, fabrication et commerce de montres, etc. (FOSC du 2. 8. 1972, p. 2047). Suzanne Stroun n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.

19 octobre 1972. Opérations commerciales.
Catco SA, à Genève, toutes opérations commerciales, etc. (FOSC du 29. 9. 1970, p. 2201). Max Finger n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: John Engeström, directeur, nommé en outre président avec signature individuelle, Othmar Wick, de Niederbüren SG, à Satigny, et Peter Jenny, de Langenbruck BL, à Granges SO, lesquels n'exercent pas la signature sociale. Nouvelle adresse: 10, rue Grenus.

19 octobre 1972. Chimie.
Du Pont de Nemours International SA, à Carouge, tous produits concernant notamment l'industrie chimique, etc. (FOSC du 23. 5. 1972, p. 1311). Les pouvoirs de Fred-D. Oyler sont radiés.

19 octobre 1972. Immeubles.
Intercity SA, Genève, à Genève, société immobilière, représentations, opérations fiduciaires, etc. (FOSC du 12. 4. 1972, p. 921). La procuration de Heinz Beer est radieé.

19 octobre 1972.
Société de Recherche et de Diffusion SA, à Genève, affaires mobilières et immobilières (FOSC du 18. 2. 1972, p. 426) Claude Claudet et Fred Byrde ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Jacques Cazalbou, président; Pierre Nafilian, de Mühlethurnen BE, à Perroy VD, vice-président, et Jacques Maury, de Vuibroye VD, à Pully VD, secrétaire. Signature individuelle du président ou collective à deux des autres administrateurs.

19 octobre 1972. Mécanique.
Sebam SA, à Genève, atelier de mécanique de précision (FOSC du 1. 5. 1957, p. 1166). Pierre Wicht n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Emile Brugger, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

19 octobre 1972. Participations.
Sogecomex International, à Genève, prise de participations, etc., société anonyme (FOSC du 27. 1. 1972, p. 239). Ibram Salama et Roger Voumard ne sont plus administrateus; leurs pouvoirs sont radiés.

19 octobre 1972.
Société de Promotions et de Relatipns publiques Soprorep SA, à Genève (FOSC du 5. 10. 1971, p. 2425). Serge Hervel et Henri Meyer de Stadelhofen, ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Hubert de Castella, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur; il signe désormais individuellement.

19 octobre 1972. Immeubles.
Trans Realty Inc., à Genève, biens mobiliers e immobiliers, etc., société anonyme (FOSC du 22. 12. 1970, p. 2909) Claude Claudet et Guy Béard ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Jacques Cazalbou, président; Pierre Nafilian, de Mühlethurnen BE, à Perroy VD, vice-président, et Jacques Maury, de Vuibroye VD, à Pully VD, secrétaire. Signature individuelle du président ou collective à deux des autres administrateurs.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Der unbekannte Inhaber des Kassenscheins 5% Hypothekarkasse des Kantons Bern, Nr. 209241, von nom. Fr. 5000.–, fällig per 9. Oktober 1973, mit Coupons per 9. Oktober 1972 und ff., wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1082²)

3011 Bern, den 26. Oktober 1972 — Der Gerichtspräsident III: Dr. Mimmig

Es wird vermisst:

Namens-Schuldbrief datiert 14. Mai 1926 von Fr. 560.–, im ersten Rang haftend auf GB Büttikon Nr. 71, lautend auf Widmer Anton, Landwirt, Büttikon, als Gläubiger, und Fischer-Bühler Ernst, Mechaniker, Villmergen, als Schuldner.

Der Besitzer dieses Namens-Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben bis 4. November 1973 dem Bezirksgericht Bremgarten abzugeben, ansonst dieser gemäss Art. 870 ZGB und Art. 977 OR als kraftlos erklärt würde. (1089²)

5620 Bremgarten, den 26. Oktober 1972 — Bezirksgericht

Es wird folgendes Sparheft der Schweizerischen Bankgesellschaft vermisst:

Nr. 507 344, lautend auf Herrn Gian Pietro Madone, Lugano (früher wohnhaft in Chur).

Der allfällige Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses innert 3 Monaten dem Bezirksamt Plessur in Chur vorzulegen, ansonst das vermisste Sparheft kraftlos erklärt wird. (1083)

7002 Chur, den 26. Oktober 1972 — Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur: Dr. J. Sprecher

Es werden vermisst die Sparhefte Nrn. 5521, 17360, 22305 und 24205 der Luzerner Kantonalbank, Filiale Emmenbrücke.

Die allfälligen Inhaber werden aufgefordert, diese Sparhefte innerhalb von sechs Monaten vom Tage der ersten Publikation an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1078¹)

6280 Hochdorf, den 25. Oktober 1972 — Der Amtsgerichtspräsident von Hochdorf: Leu

Der derzeitige Besitzer des Namenschuldbriefes vom 18. November 1921 (Neuausfertigung vom 9. Januar 1953) lastend auf GB Boningen Nr. 321 im II. Rang im Betrage von Fr. 6500.–, Gläubiger: Solothurner Handelsbank, Filiale Olten, wird aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. (89³)

4600 Olten, den 27. Oktober 1972 Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen

Der allfällige Inhaber des Sparhefts Nr. 3837 der Sparkasse der Amtei Kriegstetten, Filiale Biberist, mit einem derzeitigen Guthaben von Fr. 1958.70, wird hiermit aufgefordert, das Inhaber-Sparheft innert Jahresfrist, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Bucheggberg-Kriegstetten vorzulegen, ansonst das Sparheft kraftlos erklärt wird. (84³)

4500 Solothurn, den 25. Oktober 1972 Der Amtsgerichtsschreiber

Der allfällige Inhaber des Schuldbriefes im Betrage von ursprünglich Fr. 25 000.–, haftend auf GB Brügglen Nr. 478, Schuldnerin: Frau Marie Fabig-Rütti, Brügglen, Gläubigerin: Solothurner Kantonalbank, Solothurn, wird hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Bucheggberg-Kriegstetten vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (85³)

4500 Solothurn, den 25. Oktober 1972 Der Amtsgerichtsschreiber

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Inhaberschuldbrief für Fr. 55 000.–, ausgestellt am 8. Mai 1969, lautend auf die Firma Bretscher & Co., Metallbau, Fabrikation von Lamellenstoren, Zürcherstrasse 161, Winterthur, Kommanditgesellschaft, im 9. Rang lastend auf den Liegenschaften Kat. Nr. 3670 und 3669 an der Zürcherstrasse 262, Töss-Winterthur (Grundbuchblatt 1586/1594 des Grundbuchamtes Wülflingen-Winterthur).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über ihn Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an bei der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser als kraftlos erklärt würde. (87³)

8400 Winterthur, den 26. Oktober 1972 Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur
Der Gerichtsschreiber:
Dr. O. Brunner

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Inhaberschuldbrief für Fr. 25 000.–, ausgestellt am 27. Mai 1959, lautend auf den Schuldner Karl Aschwanden, geb. 1921, von Isenthal UR, Spenglermeister, Albanistrasse 1, Winterthur, im 3. Rang lastend auf der Liegenschaft Kat. Nr. 73, Grundbuchblatt 645, das Wohnhaus an der Bürglistrasse 10, Winterthur, mit 271,9 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten (Pfandbuch Veltheim Bd 8 S. 110).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser als kraftlos erklärt würde. (88³)

8400 Winterthur, den 27. Oktober 1972 Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur
Der Gerichtsschreiber:
Dr. O. Brunner

Le président du Tribunal du district de Delémont somme le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire de fr. 5000.–, taux 6%, inscrite le 9 novembre 1962 à série IIIg/3392, souscrite par Henri Sutterlet, chauffeur à Movelier, à son profit, cédule grevant en deuxième rang l'immeuble feuillet 1704 du ban de Movelier, «Les Vies de Roggenburg», appartenant actuellement à dame Klara Sutterlet née Martin, veuve d'Henri, Movelier, de se faire connaître au greffe du Tribunal de Delémont dans le délai d'une année à compter de la première publication de la présente sommation dans la Feuille officielle suisse du commerce, en produisant ladite cédule, faute de quoi le juge en prononcera l'annulation. (1077¹)

2800 Delémont, le 25 octobre 1972 Le président du Tribunal: Ceppi

Le titre suivant:

Cédule hypothécaire de fr. 12 000.–, du 30 mai 1925, série IIg/668 au profit de M. Célestin Lachat, a été égaré. Ce titre grève les immeubles ci-après décrits, appartenant à Mme Anna Cortat:

		Contenance			Val. off.
a)	Ban de Rossemaison				
Feuil.	lieux-dits-Nature	Ha.	A.	Ca.	Francs
45	Sur le Perrat, champ		14	31	640.–
183	Champs de Courroux, champ	1	58	89	6 030.–
184	Champs de Courroux, pré		64	55	2 450.–
185	Champs de Courroux, champ		19	45	730.–
186	Champs de Courroux, champ		26	84	1 010.–
238	A la Verne, champ		74	44	2 970.–
239	A la Verne, champ		18	99	750.–
b)	Ban de Courrendlin				
297	La Joncière, champ		15	93	600.–
541	La Metz, Essert à Potier, pré, champ	1	39	97	4 190.–
	Totaux	5	33	37	19 370.–

Le détenteur de cette cédule hypothécaire est sommé, par cette publication, de la présenter au juge soussigné, dans le délai d'un an, à compter de la date de la première parution dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1081³)

2740 Moutier, le 26 octobre 1972 Le président du Tribunal II

Le président du Tribunal du district de Payerne somme tout détenteur inconnu des actions au porteur numéros 682, 688, 983, 986, 987, 988 et 993 des Moulins de Granges SA, à Granges-près-Marnand, du nominal de fr. 500.–, propriété de la succession de Max Stauffer, à Lucens, de produire ces titres au greffe du Tribunal du district de Payerne jusqu'au 15 mai 1973, sous peine de voir prononcer l'annulation. (86³)

1530 Payerne, le 17 octobre 1972 Le président: Ph. Junod

Kraftloserklärungen - Amulations - Annullamenti

Die Obligation Nr. 834 von Fr. 1000.– zu 5% der Darlehenskasse Mümliswil-Ramiswil, lautend auf den Namen der Elektra Guldenthal in Ramiswil, mit Jahrescoupons per 1. März 1970 und ff. ist kraftlos erklärt. (1090)

4710 Balsthal, den 26. Oktober 1972 Der Gerichtspräsident von Balsthal: J. Baschung

Der unbekannte Inhaber des Eigentümerschuldbriefes von Fr. 22 000.– vom 20. August 1923, Beleg I/3483, lastend im II. Rang auf der Liegenschaft Biel-Grundbuchblatt Nr. 3067, Besitz der Erbengemeinschaft des am 16. Februar 1966 verstorbenen Max Heimann, Biel, ist durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 229, 231 und 232 vom ersten, vierten und fünften Oktober 1971 und im Amtsblatt des Kantons Bern Nr. 78 aufgefordert worden, den genannten Schuldbrief innert der Frist eines Jahres seit der ersten Publikation dem Richteramt I Biel vorzulegen, da er sonst kraftlos erklärt würde.

Da die Vorlegung dieses Schuldbriefes bis heute nicht erfolgt ist, wird er hiermit als kraftlos erklärt. (1093)

2500 Biel, den 26. Oktober 1972 Der Gerichtspräsident I: Haenssler

Durch Urteile des Bezirksrichters Schaffhausen vom 20. Oktober 1972 sind kraftlos erklärt worden:

1. Immo-Hyp. Obligation Nr. 1519 der Immobiliengenossenschaft Schaffhausen, ohne Coupons, im Nennwert von Fr. 1400.–, Wert 2. November 1963, Verfall 2. November 1969.
2. Inhaber-Schuldbrief vom 11. September 1946 von Fr. 20 000.–, haftend im 2. Rang auf Grundbuch Schaffhausen Nr. 3414; Grundeigentümerin und Schuldnerin: Weinmann Aktiengesellschaft, Schaffhausen; Grundeigentümerin und Schuldnerin zurzeit der Errichtung: Weinmann & Co., Fahrradteilefabrik, Schaffhausen.
3. Namen-Schuldbrief vom 14. Mai 1954 von Fr. 5500.– haftend im 4. Rang mit Nachrückungsrecht auf Grundbuch Schaffhausen Nr. H 66; Grundeigentümer und Schuldner: Wilhelm Meier, Schaffhausen; Gläubigerin: Brauerei Falken AG, Schaffhausen. (1088)

8201 Schaffhausen, den 20. Oktober 1972
Der Bezirksrichter Schaffhausen

Der am 29. Dezember 1970 zur Ausschreibung gebrachte Titel Inhaber-Schuldbrief von Fr. 5000.–, vom 27. November 1926, lastend auf Liegenschaft Kat.-Nr. 995 des Grundbuchs Homburg, eingetragen im 4. Rang, Kapitalvorgang Fr. 48 000.–, Pfandprotokoll 2/42, Schuldner und Pfandeigentümer Fritz Grob-Kohler, Eugerswil, 8501 Homburg, als Gläubiger bezeichnet: Erben des Rudolf Grob, Gartenstrasse, Kreuzlingen, ist innert Jahresfrist nicht vorgelegt worden und wird daher für kraftlos erklärt. (1084)

8266 Steckborn, den 26. Oktober 1972 Gerichtspräsidium Steckborn

Der am 13. Januar 1971 zur Ausschreibung gebrachte Titel Namens-Schuldbrief von Fr. 5000.–, vom 8. Januar 1946, lastend auf den Liegenschaften E. Bl. u. Parz. Nr. 6, 143 und 390 (heutige Bezeichnungen) des Grundbuchs Herdern, eingetragen im 1. Rang, Pfandprotokoll Bd. 5/324/2, Schuldner und Pfandeigentümer: Otto Stäheli-Frei, 1915, Landwirt, Lanzenneunforn, Gläubiger (bei Titelerrichtung): J. Stäheli-Schäfli, Lanzenneunforn, ist innert Jahresfrist nicht vorgelegt worden und wird daher für kraftlos erklärt. (1085)

8266 Steckborn, den 26. Oktober 1972 Gerichtspräsidium Steckborn

Der am 6. Mai 1971 zur Ausschreibung gebrachte Titel Inhaber-Schuldbrief von Fr. 70 000.–, vom 13. Dezember 1932, lastend auf Liegenschaft Kat.-Blatt 50 des Grundbuchs Müllheim, eingetragen im 2. Rang, Schuldner und Pfandeigentümerin: Käsereigesellschaft Müllheim, Gläubiger zur Zeit der Errichtung: Verband thurgauischer Käserei- und Milchgenossenschaften, Weinfelden, ist innert Jahresfrist nicht vorgelegt worden und wird daher für kraftlos erklärt. (1086)

8266 Steckborn, den 26. Oktober 1972 Gerichtspräsidium Steckborn

Nach erfolgtem Aufruf hat das Obergericht des Kantons Zürich, auf Antrag des Bezirksgerichtes Winterthur, die folgenden Urkunden als kraftlos erklärt:

2 Inhaber-Kassaobligationen zu nom. je Fr. 100 000.–, der Hypothekar- und Handelsbank Winterthur, vom 15. Januar 1971, zu 6%, Nrn. 58373–74, fällig am 20. Januar 1976, mit Jahrescoupons 1972 & ff. (1092)

8400 Winterthur, den 27. Oktober 1972 Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur
Der Gerichtsschreiber:
Dr. O. Brunner

La pretura di Locarno-Campagna avvisa che con decreto di oggi ha pronunciato l'ammortamento della cartella ipotecaria al portatore dell'importo di fr. 20 000.– (ventimila), interesse al 5%, gravante in IV. rango la particella no. 1911 RFD di Ascona, di proprietà del signor Emanuele Bianda, Ascona, iscrizione a ufficio registri del 7 maggio 1955, documento giustificativo no 1252. (1091)

6600 Locarno, il 26 ottobre 1972 Il pretore:
avv. G. Franscini

La pretura di Lugano-Distretto avverte che con suo decreto 20 ottobre 1972 ha annullato il certificato azionario no 2 rappresentante l'azione nominativa no 94 della ditta Stanhome SA, in Pregassona, emesso a Pregassona il 30 settembre 1970 a nome di Forster Edward Goodrich. (1087)

6900 Lugano, il 20 ottobre 1972 Per la pretura,
il segr. ass.: G. Riva

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Die Rheinschubkähne «Navis VIa», Reg. Nr. 582, und «Navis VIII», Reg. Nr. 598, sind auf Antrag der Eigentümerin, Navis Schiffahrt AG, in Basel, im Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt gestrichen worden. (A 569)

4000 Basel, den 24. Oktober 1972 Schiffsregister Basel-Stadt

Der Rheinkahn «Duiveland», Reg. Nr. 671, ist auf Antrag der Eigentümerin, Lloyd AG, in Basel, im Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt gestrichen worden. (A 570)

4000 Basel, den 25. Oktober 1972 Schiffsregister Basel-Stadt

Geschäftseröffnungsverbote - Sperrfristen

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947 / 15. März 1971)

Totalausverkauf

1. Im Anschluss an den vom 15. Januar 1972 bis 31. Mai 1972 durchgeführten Totalausverkauf der Firma «Cimeg G.m.b.H.», wird Herr Grotti René geb. 1915, von Cama GR, Geschäftsführer, wohnhaft Bern, Muristrasse 38, mit einer Sperrfrist bis 1. Juni 1977 belegt. Es betrifft dies das Detail-Geschäft.
2. Herr W. Imboden, Uhrengeschäft, Neubrückstrasse 1 in Bern, führte vom 15. Januar 1972 bis 15. Juli 1972 einen Totalausverkauf durch. Im Anschluss an diesen Totalausverkauf wird Herr Imboden Werner, geb. 1907, von Unterseen BE, Uhrenmacher, wohnhaft Bern, Gesellschaftsstrasse 89, mit einer Sperrfrist bis 16. Januar 1977 belegt. (A 566)

3000 Bern 7, den 26. Oktober 1972 Polizeidirektion der Stadt Bern

Totalausverkauf

Die Sperrfrist für den Herrn Walter Knutti, Handlung, Bunschen, 3765 Oberwil i. S. bewilligten Totalausverkauf (9. November bis 16. Dezember 1972) wurde im Sinne von Art. 29 Gewerbegesetz auf 1 Jahr festgesetzt. (A 571)

3765 Oberwil i. S., den 27. Oktober 1972 Die Ortspolizeibehörde

Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione

(Ordinanza del Consiglio federale sulle liquidazioni del 16 aprile 1947 / 15 marzo 1971)

Liquidazione totale

Il Signor Gildo Giamboni, Chiasso, è stato autorizzato a procedere alla liquidazione totale del suo negozio di sigarette e affini, in Corso San Gottardo 23, Chiasso.

Il divieto di riaprire un negozio dello stesso genere si estende fino al 1º febbraio 1978. (A 567)

6501 Bellinzona, il 24 ottobre 1972
Dipartimento dell'economia pubblica

Liquidazione totale

La Signora Elena Vedova Stiefenhofer è stata autorizzata a procedere alla liquidazione totale del suo studio fotografico, in Piazza Luini, Lugano.

Il divieto di riaprire uno studio dello stesso genere si estende fino al 1º gennaio 1977. (A 568)

6501 Bellinzona, il 24 ottobre 1972
Dipartimento dell'economia pubblica

Emser Werke AG, Domat/Ems

Rechnungsruf infolge Fusion gemäss Artikel 748 OR

Erste Veröffentlichung

Die Aktionäre der Emser Werke AG, Domat/Ems, als der aufnehmenden Gesellschaft und die Aktionäre der Ems-Gelsenberg AG, Domat/Ems, haben die Fusion der beiden Gesellschaften im Sinne von Artikel 748 des Obligationenrechts beschlossen. Die Schulden der Ems-Gelsenberg AG gehen per 1. Mai 1972 auf dem Wege der Universalsukzession auf die Emser Werke AG über. Gemäss Art. 748 Ziffer 1 OR ergeht hiermit der gesetzliche Schuldenruf an die Gläubiger der Ems-Gelsenberg AG, ihre Forderungen anzumelden. Allfällige Sicherstellungsbegehren für noch nicht fällige Forderungen sind bis 30. November 1972 einzureichen. (A 573³)

8039 Zürich, den 31. Oktober 1972 Emser Werke AG
Der Verwaltungsrat

Rechnungsruf und öffentliches Inventar

Ueber den Nachlass der am 4. September 1972 verstorbenen Hedwig Brun, geb. 1915, von Schüpfheim LU, ledig, wohnhaft gewesen Oberdorfstrasse 30, 8820 Wädenswil, Inhaberin der Einzelfirma «H. Brun», Fabrikation von Härte-, Löt- und Schweissprodukten usw., mit Sitz in Wädenswil, Oberdorfstrasse 28/30, hat der Einzelrichter in nichtstreitigen Rechtssachen des Bezirksgerichtes Horgen mit Verfügung vom 3. Oktober 1972 die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet.

Wir fordern daher sowohl die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner der Verstorbenen auf, die Forderungen und Schulden bis zum 1. Dezember 1972 bei uns anzumelden, und zwar schriftlich.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben den Gläubigern, deren Forderungen deshalb nicht in das Inventar aufgenommen worden sind, weil sie deren Anmeldung versäumt haben, weder persönlich noch mit der Erbschaft haften, soweit sie nicht durch Pfandrechte gedeckt sind.

Die Schuldner und die Gläubiger, die im Besitze von Faustpfändern sind und keine Eingabe machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft. (A 572²)

8820 Wädenswil, den 25. Oktober 1972 Notariat Wädenswil,
Postfach 41,
8820 Wädenswil

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Internationale abgekürzte Sachbezeichnungen für Arzneistoffe

Die allgemeinen Angaben über die internationalen abgekürzten Sachbezeichnungen («Kurzbezeichnungen») für Arzneistoffe können bei der pharmazeutischen Sektion des Eidgenössischen Gesundheitsamtes, Falkenplatz 11, 3012 Bern, bezogen werden.

Die nachstehend aufgeführten Kurzbezeichnungen sind als «empfohlen» in der «Chronique OMS», Vol. 26, Nr. 10 (1972) veröffentlicht worden.

Dénominations communes internationales des substances médicamenteuses

Les renseignements concernant les dénominations communes internationales des substances médicamenteuses peuvent s'obtenir auprès de la Section pharmaceutique du Service fédéral de l'hygiène publique, Falkenplatz 11, 3012 Berne.

Les dénominations communes internationales mentionnées ci-après ont été publiées comme «recommandées» dans la «Chronique OMS», vol. 26, N° 10 (1972).

Denominazioni comuni internazionali delle sostanze medicamentose

Informazioni generali circa le denominazioni comuni internazionali delle sostanze medicamentose, possono essere ottenute presso la Sezione farmaceutica del Servizio federale dell'igiene pubblica, Falkenplatz 11, 3012 Berna.

Le denominazioni comuni internazionali elencate qui appresso sono state pubblicati come «raccomandati» nella «Chronique OMS», vol. 26, N° 10 (1972).

Liste 12 – Liste 12 – Elenco 12

Dénomination commune internationale recommandée (latin, français)	*Nom chimique ou description et formule brute*
aceglatonum acéglatone	di-*O*-acétyl-2,5 D-glucarodilactone-1,4 : 3,6 $C_{10}H_{10}O_8$
acetyldigitoxinum acétyldigitoxine	α-acétyldigitoxine $C_{43}H_{66}O_{14}$
acidum cinepazicum acide cinépazique	acide [(triméthoxy-3,4,5 cinnamoyl)-4 pipérazinyl]-2 acétique $C_{18}H_{24}N_2O_6$
acidum dimecroticum acide dimécrotique	acide (diméthoxy-2,4 phényl)-3 crotonique $C_{12}H_{14}O_4$
acidum fenofibricum acide fénofibrique	acide [(chloro-4 phénoxy)-4 phénoxy]-2 propionique $C_{15}H_{13}ClO_4$
acidum iodoxamicum acide iodoxamique	acide hexaiodo-2,2',4,4',6,6' (tétraoxa-4,7,10,13 hexadécanedioyl-diimino)-3,3' dibenzoïque $C_{26}H_{26}I_6N_2O_{10}$
acidum loildonicum acide loildonique	acide [triiodo-2,4,6 (oxo-2 pyrrolidinyl-1)-3 benzyl]-2 butyrique $C_{15}H_{15}I_3NO_3$
acidum loilxanicum acide loilxanique	acide [[(*N*-éthyl acétamido)-3 triiodo-2,4,6 phénoxy]-2 éthoxy]-2 propionique $C_{15}H_{16}I_3NO_5$
acidum lomegiamicum acide iomégiamique	acide (amino-3' triiodo-2',4',6' phényl) *N*-méthyl glutaranilique $C_{12}H_{13}I_3N_2O_3$
acidum piromidicum acide piromidique	acide éthyl-8 oxo-5 (pyrrolidinyl-1)-2 dihydro-5,8 pyrido[2,3-*d*']-pyrimidinecarboxylique-6 $C_{14}H_{16}N_4O_3$
acidum protizinicum acide protizinique	acide (méthoxy-7 méthyl-10 phénothiazinyl-2)-2 propionique $C_{17}H_{17}NO_3S$
aciantatum aciantate	(chloro-2 *m*-toluidino)-4 thiophènecarboxylate-3 d'acétoxyméthyle $C_{15}H_{14}ClNO_4S$
acrocinonidum acrocinonide	fluoro-9 dihydroxy-11β,21 (propène-2 ylidènedioxy)-16α,17 prégnadiène-1,4 dione-3,20 $C_{24}H_{29}FO_6$
alfadolonum alfadolone	dihydroxy-3α,21 5α-prégnane dione-11,20 $C_{21}H_{32}O_4$
alfaxalonum alfaxalone	hydroxy-3α 5α-prégnanedione-11,20 $C_{21}H_{32}O_3$
alonimidum alonimide	tétrahydro-1,2,3,4 spiro[naphtalène-1,3'-pipéridine]trione-2',4,6' $C_{14}H_{13}NO_3$
amiterolum amitérol	(amino-4 phényl)-1 *sec*-butylamino-2 éthanol $C_{12}H_{20}N_2O$
amixetrinum amixétrine	(isopentyloxy-2 phényl-2 éthyl)-1 pyrrolidine $C_{17}H_{27}NO$
amoxicillinum amoxicilline	(—)-acide [amino-2 (hydroxy-4 phényl)-2 acétamido]-6 diméthyl-3,3 oxo-7 thia-4 aza-1 bicyclo[3.2.0]heptanecarboxylique-2 $C_{16}H_{19}N_3O_5S$
aprindinum aprindine	*N*-(diéthylamino-3 propyl) *N*-phényl indanamine-2 $C_{22}H_{30}N_2$
azalomycinum azalomycine	antibiotique obtenu à partir de cultures de *Streptomyces hygroscopicus* var. *azalomyceticus*, ou la même substance obtenue par tout autre moyen
bemetizidum bémétizide	chloro-6 (α-méthyl benzyl)-3 dihydro-3,4 2*H*-benzothiadiazine-1,2,4 sulfonamide-7 dioxyde-1,1 $C_{16}H_{16}ClN_3O_4S_2$
benaprizinum bénaprizine	benzilate de (*N*-éthyl propylamino)-2 éthyle $C_{21}H_{27}NO_3$
benperidoium benpéridol	[(fluoro-4 phényl)-4 oxo-4 butyl]-1 (oxo-2 dihydro-2,3 benzo[*d*']imidazolyl-3)-4 pipéridine $C_{22}H_{24}FN_3O_2$
benproperinum benpropérine	[(benzyl-2 phénoxy)-2 méthyl-1 éthyl]-1 pipéridine $C_{21}H_{27}NO$
benserazidum bensérazide	amino-2, hydroxy-3 (trihydroxy-2,3,4 benzyl)-2' propionohydrazide $C_{10}H_{15}N_3O_5$
betamethasoni acibutas acibutate de bétaméthasone	acétate-21 isobutyrate-17 de fluoro-9α hydroxy-11β méthyl-16β dioxo-3,20 prégnadiène-1,4 diyle-17,21 $C_{26}H_{37}FO_7$
bidimazii iodidum iodure de bidimazium	iodure de (biphényl-4)-4 (diméthylamino-4 styryl)-2 méthyl-3 thiazolium $C_{26}H_{25}IN_2S$
bromopridum bromopride	amino-4 bromo-5 *N*-(diéthylamino-2 éthyl) méthoxy-2 benzamide $C_{14}H_{22}BrN_3O_2$
bupranololum bupranolol	(*tert*-butylamino)-1 (chloro-2 méthyl-5 phénoxy)-3 propanol-2 $C_{14}H_{22}ClNO_2$
calcifediolum calcifédiol	seco-9,10 cholestatriène-5,7,10(19) diol-3β, 25 $C_{27}H_{44}O_2$
cambendazolum cambendazole	(thiazolyl-4)-2 benzimidazole-carbamate-5 d'isopropyle $C_{14}H_{14}N_4O_2S$
carbasalatum calcicum carbasalate calcique	composé équimoléculaire de *O*-acétyl salicylate de calcium et d'urée $C_{16}H_{14}CaO_8 \cdot CH_4N_2O$
cefradinum céfradine	acide [amino-2 (cyclohexadiène-1,4 yl-1)-2 acétamido]-7 méthyl-3 oxo-8 thia-5 aza-1 bicyclo[4.2.0]octène-2 carboxylique-2 $C_{16}H_{19}N_3O_4S$
cetiedilum cétiédil	cyclohexyl-2 (thiényl-3)-2 acétate de perhydroazépinyl-2 éthyle $C_{20}H_{31}NO_2S$
chymopapainum chymopapaïne	enzyme protéolytique isolée du latex de papaya ; diffère légèrement seulement de la papaïne dans son comportement général, comme par exemple la spécificité du substrat, l'activation, l'inhibition, etc.
ciclacillinum ciclacilline	(amino-1 cyclohexyl) pénicilline *ou* acide (amino-1 cyclohexane-carboxamido)-6 diméthyl-3,3 oxo-7 thia-4 aza-1 bicyclo[3.2.0]heptane-carboxylique-2 $C_{15}H_{23}N_3O_4S$
ciclopiroxum ciclopirox	cyclohexyl-6 hydroxy-1 méthyl-4 1*H*-pyridone-2 $C_{12}H_{17}NO_2$
ciltoprazinum ciltoprazine	(chloro-5 méthoxy-2 benzoyl)-1 [(*m*-tolyl-4 pipérazinyl-1)-3 propyl]-3 urée $C_{23}H_{29}ClN_4O_3$
cinepazidum cinépazide	[(pyrrolidinyl-1 carbonyl) méthyl]-1 (triméthoxy-3,4,5 cinnamoyl)-4 pipérazine $C_{22}H_{31}N_3O_5$
citenazonum citénazone	[(thiosemicarbazono) méthyl]-5 thiophènecarbonitrile-2 $C_7H_6N_4S_2$
clobetasolum clobétasol	chloro-21 fluoro-9 dihydroxy-11β,17 méthyl-16β prégnadiène-1,4 dione-3,20 $C_{22}H_{26}ClFO_4$
clobetasonum clobétasone	chloro-21 fluoro-9 hydroxy-17 méthyl-16β prégnadiène-1,4 trione-3,11,20 $C_{22}H_{26}ClFO_4$
clociguanilum clocigua nil	diamino-4,6 (dichloro-3,4 benzyloxy)-1 diméthyl-2,2 dihydro-1,2 *s*-triazine $C_{12}H_{15}Cl_2N_5O$
cloguanamilum cloguanamil	amidino-1 (chloro-3 cyano-4 phényl)-3 urée $C_9H_6ClN_5O$
clometacinum clométacine	acide [(chloro-4 benzoyl)-3 méthoxy-6 méthyl-2 indolyl-1]-2 acétique $C_{19}H_{16}ClNO_4$
cotriptylinum cotriptyline	(dihydro-10,11 5*H*-dibenzo[*a,d*']cycloheptènylidène-5)-3 diméthylamino-1 propanone-2. $C_{20}H_{21}NO$
coumazolinum coumazoline	[(éthyl-2 benzofurannyl-3) méthyl]-2 Δ2-imidazoline $C_{14}H_{18}N_2O$
dacarbazinum dacarbazine	(diméthyl-3,3 triazéno-1)-5 imidazolecarboxamide-4 $C_6H_{10}N_6O$
desonidum désonide	dihydroxy-11β,21 isopropylidènedioxy-16α,17α prégnadiène-1,4 dione-3,20 $C_{24}H_{32}O_6$
dexproxibutenum dexproxibutène	(+)-propionate de [(diméthylamino) méthyl]-3 diphényl-1,2 butén-3 yle-2 $C_{22}H_{27}NO_2$
difetarsonum difétarsone	acide *N,N*-éthylène diarsanilique $C_{14}H_{18}As_2N_2O_6$
dimetofrinum dimétofrine	alcool hydroxy-4 diméthoxy-3,5 α-[(méthylamino) méthyl] benzylique $C_{11}H_{17}NO_4$
dinoprostonum dinoprostone	acide [hydroxy-3 (hydroxy-3 octène-1 yl)-2 oxo-5 cyclopentyl]-7 heptène-5 oïque ou prostaglandine E_2 $C_{20}H_{32}O_5$
dinoprostum dinoprost	acide [dihydroxy-3,5 (hydroxy-3 octène-1yl)-2 cyclopentyl]-7 heptène-5 oïque ou prostaglandine $F_{2\alpha}$ $C_{20}H_{34}O_5$
doxibetasolum doxibétasol	fluoro-9 dihydroxy-11β,17 méthyl-16β prégnadiène-1,4 dione-3,20 $C_{22}H_{29}FO_4$
droperidolum dropéridol	[[(*p*-fluorophényl)-4 oxo-4 butyl]-1 tétrahydro-1,2,3,6 pyridyl-4]-1 benzimidazolinone-2 $C_{22}H_{22}FN_3O_2$
duometacinum duométacine	acide [méthyl-2 (méthoxy-4 benzoyl)-3 méthoxy-6 indolyl]-2 acétique $C_{20}H_{19}NO_5$
econazolum éconazole	[(dichloro-2,4 phényl)-2 (chloro-4 benzyloxy)-2 éthyl]-1 imidazole $C_{18}H_{15}Cl_3N_2O$
etocarlidum étocarlide	bis(éthoxy-4 phényl)-1,3 thiourée $C_{17}H_{20}N_2O_2S$
exiprobenum exiprobène	acide (hexyloxy-3 hydroxy-2 propoxy)-2 benzoïque $C_{16}H_{24}O_5$
febuverinum febuvérine	di(phényl-2 butyryloxyéthyl)-1,4 pipérazine $C_{26}H_{38}N_2O_4$
feciobuzonum féciobuzone	chloro-4 benzoate de (butyl-4 dioxo-3,5 diphényl-1,2 pyrazolidinyl-4) méthyle $C_{27}H_{25}ClN_2O_4$
fenabutenum fénabutène	acétate de (méthyl-1 propène-1 yl)-4 phényle $C_{12}H_{14}O_2$
fenoterolum fénotérol	[(hydroxy-4 phényl)-2 méthyl-1 éthyl) amino]-2 (dihydroxy-3,5 phényl)-1 éthanol $C_{17}H_{21}NO_4$
fenoxediium fénoxédii	(butoxy-4 phénoxy)-2 *N*-(diéthoxy-2,5 phényl) *N*-(diéthylamino-2 éthyl) acétamide $C_{28}H_{42}N_2O_5$
fenpiverinii bromidum bromure de fenpivérinium	bromure de (carbamoyl-3 diphényl-3,3 propyl)-1 méthyl-1 pipéridinium $C_{22}H_{29}BrN_2O$
ferropolimalerum ferropolimalère	sel FeII du copolymère de l'acide maléique et de l'oxyde de méthyle et de vinyle $(C_7H_6FeO_5)n$
fluperamidum flupéramide	[(chloro-4 trifluorométhyl-3 phényl)-4 hydroxy-4 pipéridino]-4 *N,N*-diméthyl diphényl-2,2 butyramide $C_{30}H_{32}ClF_3N_2O_2$
fosazepamum fosazépam	chloro-7 [(diméthylphosphinyl) méthyl]-1 phényl-5 dihydro-1,3 2*H*-benzodiazépine-1,4 one-2 $C_{16}H_{18}ClN_2O_2P$
gitoformatum gitoformate	pentaformiate-3',3'',3''',4''',16 de gitoxine *ou* pentaformiate-3',3'',3''',4''',16 de 3 β-[(didésoxy-2,6 β-D-*ribo*-hexopyrannosyl-(1 → 4)-*O*-didésoxy-2,6 β-D-*ribo*-hexopyrannosyl-(1 → 4) didésoxy-2,6 β-D-*ribo*-hexopyrannosyl)oxy] dihydroxy-14,16β, 5β-cardène-20(22) olide $C_{46}H_{84}O_{19}$
gramicidinum S gramicidine S	cyclo (L-valyl-L-ornithyl-L-leucyl-D-phénylalanyl-L-prolyl-L-valyl-L-ornithyl-L-leucyl-D-phénylalanyl-L-prolyl) $C_{60}H_{92}N_{12}O_{10}$

Dénomination commune internationale recommandée (latin, français)	Nom chimique ou description et formule brute
guanabenzum guanabenz	[(dichloro-2,6 benzylidène) amino]-1 guanidine $C_8H_8Cl_2N_4$
guanazodinum guanazodine	[(perhydroazocinyl-2)méthyl] guanidine $C_9H_{20}N_4$
ifenprodilum ifenprodil	(benzyl-4 pipéridino)-2 (hydroxy-4 phényl)-1 propanol-1 $C_{21}H_{27}NO_2$
intriptylinum intriptyline	(5*H*-dibenzo[*a,d*]cycloheptène-5 ylidène)-4 *N,N*-diméthyl butyne-2 ylamine $C_{21}H_{19}N$
ketazolamum kétazolam	chloro-11 diméthyl-2,8 phényl-12b dihydro-8,12b 4*H*,6*H*-[oxazino-1,3][3,2-*d*][benzodiazépine-1,4] dione-4,7 $C_{20}H_{17}ClN_2O_3$
lapirii chloridum chlorure de lapirium	chlorure de [[(lauroyloxy-2 éthyl) carbamoyl] méthyl]-1 pyridinium $C_{21}H_{35}ClN_2O_3$
lenperonum lenpérone	fluoro-4' [(fluoro-4 benzoyl)-4 pipéridino]-4 butyrophénone $C_{22}H_{23}F_2NO_2$
levacetylmethadolum lévacétylméthadol	(–)-acétoxy-3 diméthylamino-6 diphényl-4,4 heptene $C_{23}H_{31}NO_2$
lomustinum lomustine	(chloro-2 éthyl)-1 cyclohexyl-3 nitroso-1 urée $C_9H_{16}ClN_3O_2$
loperamidum lopéramide	[(chloro-4 phényl)-4 hydroxy-4 pipéridino]-4 *N,N*-diméthyl diphényl-2,2 butyramide $C_{29}H_{33}ClN_2O_2$
lotucainum lotucaïne	(méthyl-2 phénoxy)-1 (tétraméthyl-2,2,5,5 pyrrolidinyl-1)-3 propanol-2 $C_{18}H_{29}NO_2$
mepramidilum mépramidil	triméthoxy-3,4,5 benzoate de (diphényl-3,3 propylamino)-3 propyle $C_{28}H_{33}NO_5$
metipiroxum métipirox	hydroxy-1 diméthyl-4,6 1*H*-pyridone-2 $C_7H_9NO_2$
metrizamidum métrizamide	[acétamido-3 triiodo-2,4,6 (*N*-méthyl acétamido)-5 benzamido]-2 désoxy-2 D-glucose $C_{18}H_{22}I_3N_3O_8$
metynodiolum métynodiol	méthyl-11β nor-19 17α-prégnène-4 yne-20 diol-3β,17 $C_{21}H_{30}O_2$
miboleronum mibolérone	hydroxy-17β diméthyl-7α,17 estrène-4 one-3 $C_{20}H_{30}O_2$
mitolactolum mitolactol	dibromo-1,6 didésoxy-1,6 D-galactitol $C_6H_{12}Br_2O_4$
molsidominum molsidomine	*N*-(morpholino-3 tétrahydro-2,3,4,5 oxadiazole-1, 2, 3 ylidène-5) carbamate d'éthyle $C_9H_{14}N_4O_4$
morsuximidum morsuximide	méthyl-2 *N*-(morpholinométhyl) phényl-2 succinimide $C_{16}H_{20}N_2O_3$
moxipraquinum moxipraquine	[[[(méthoxy-6 quinolyl-8) amino]-6 hexyl]-4 pipérazinyl-1]-4 butanol-2 $C_{24}H_{38}N_4O_2$
nicergolinum nicergoline	bromo-5 nicotinate de (méthoxy-10α diméthyl-1,6 ergolinyl-8β) méthyle $C_{24}H_{26}BrN_3O_3$
nifedipinum nifédipine	diméthyl-2,6 (nitro-2 phényl)-4 pyridinedicarboxylate-3,5 de méthyle $C_{17}H_{18}N_2O_6$
nimetazepamum nimétazépam	méthyl-1 nitro-7 phényl-5 dihydro-1,3 2*H*-benzo[*e*]-[diazépine-1,4]one-2 $C_{16}H_{13}N_3O_3$
nimorazolum nimorazole	[(nitro-5 imidazolyl-1)-2 éthyl]-4 morpholine $C_9H_{14}N_4O_3$
orazamidum orazamide	orotate d'amino-5 imidazole-carboxamide-4 $C_4H_6N_4O \cdot C_5H_4N_2O_4 \cdot 2H_2O$ *ou* $C_9H_{10}N_6O_5 \cdot 2H_2O$
osmadizonum osmadizone	acide (phénylsulfinyl)-4 (diphényl-2,3 carbazoyl)-2 butyrique $C_{23}H_{22}N_2O_4S$
panidazolum panidazole	[(méthyl-2 nitro-5 imidazolyl-1)-2 éthyl]-4 pyridine $C_{11}H_{12}N_4O_2$
pentapiperii metilsulfas métilsulfate de pentapipérium	méthylsulfate de diméthyl-1,1 [(méthyl-3 phényl-2 valéryl)oxy]-4 pipéridinium $C_{20}H_{33}NO_6S$
picoperinum picopérine	[*N*-phényl *N*-(pipéridino-2 éthyl)aminométhyl]-2 pyridine $C_{19}H_{25}N_3$
polidocanolum polidocanol	éther monododécylique du polyéthylène glycol (polymère statistique, n=9 : éther monododécylique du nonaéthylène glycol)
poloxamerum 331 poloxamère 331	copolymère séquencé linéaire de α-hydroxy ω-hydroxypoly(oxyéthylène)poly(oxypropylène) (53-59 moles) poly(oxyéthylène) ; poids moléculaire moyen : 3.800
poloxamerum 407 poloxamère 407	copolymère séquencé linéaire de α-hydroxy ω-hydroxypoly(oxyéthylène)poly(oxypropylène) (63-71 moles) poly(oxyéthylène) ; poids moléculaire moyen : 12.500
pretiadilum prétiadil	méthyl-6 [[méthyl (méthyl-1 phényl-2 éthyl)amino]-3 propyl]-11 dihydro-6,11 dibenzo[*c,f*] (thiadiazépine-1,2,5) dioxyde-5,5 $C_{26}H_{31}N_3O_2S$
quindoxinum quindoxine	dioxyde-1,4 de quinoxaline $C_8H_6N_2O_2$
ribostamycinum ribostamycine	*O*-diamino-2,6 didésoxy-2,6 α-D-glucopyrannosyl-(1 → 4) *O*-[β-D-ribofurannosyl-(1 → 5)] désoxy-2 streptamine $C_{17}H_{34}N_4O_{10}$
rimazolii metilsulfas métilsulfate de rimazolium	méthylsulfate d'(éthoxy carbonyl)-3 diméthyl-1,6 oxo-4 tétrahydro-6,7,8,9 4*H*-pyrido[1,2-*a*]pyrimidinium $C_{14}H_{22}N_2O_7S$
rimiterolum rimitérol	(dihydroxy-3,4 phényl) (pipéridyl-2) méthanol $C_{12}H_{17}NO_3$
ruvazonum ruvazone	acide [(éthoxy-2 benzoyl) hydrazono]-2 propionique $C_{12}H_{14}N_2O_4$
semustinum sémustine	(chloro-2 éthyl)-1 (méthyl-4 cyclohexyl)-3 nitroso-1 urée $C_{10}H_{18}ClN_3O_2$
sopitazinum sopitazine	[(ispropyl-4 pipérazinyl-1) carbonyl]-10 phénothlazine $C_{20}H_{23}N_3OS$
sudoxicamum sudoxicam	hydroxy-4 méthyl-2 *N*-(thiazolyl-2) 2*H*-benzo[*e*]thiazine-1,2 carboxamide-3 dioxyde-1,1 $C_{13}H_{11}N_3O_4S_2$
sulbenicillinum sulbénicilline	acide diméthyl-3,3 oxo-7 (phényl-2 sulfo-2 acétamido)-6 thia-4 aza-1 bicyclo[3.2.0]heptane-carboxylique-2 $C_{18}H_{18}N_2O_7S_2$
sulfabenzamidum sulfabenzamide	N^1-benzoyl sulfanilamide $C_{13}H_{12}N_2O_3S$
sultopridum sultopride	*N*-[(éthyl-1 pyrrolidinyl-2) méthyl] (éthylsulfonyl)-5 méthoxy-2 benzamide $C_{17}H_{28}N_2O_4S$
talsupramum talsupram	(diméthyl-1,1 phényl-3 dihydro-1,3 benzo[*c*]thiophène yl-3)-3 *N*-méthyl propylamine $C_{20}H_{25}NS$
taurultamum taurultam	tétrahydro 2*H*-thiadiazine-1,2,4 dioxyde-1,1 $C_3H_8N_2O_2S$
thyroglobulinum thyroglobuline	substence obtenue par fractionnement de glandes thyroïdes du porc, *Sus scrofa* Linné var. *domesticus* Gray (Fam. Suidae) qui ne contient pas moins de 0,7 pour cent d'iode total (I)
tiaramidum tiaramide	[[(chloro-5 oxo-2 benzothiezoline-1,3 yl-3) acétyl]-4 pipérazinyl-1]-2 éthanol $C_{15}H_{18}ClN_3O_3S$
tofisopamum tofisopam	(diméthoxy-3,4 phényl)-1 éthyl-5 diméthoxy-7,8 méthyl-4 5*H*-benzo[*d*][diazépine-1,2] $C_{22}H_{28}N_2O_4$
toldimfosum toldimfos	acide (diméthylamino-4 *o*-tolyl) phosphinique $C_9H_{14}NO_2P$
tralonidum tralonide	dichloro-9,11β difluoro-6α,21 isopropylidènedioxy-16α,17 prégnadiène-1,4 dione-3,20 $C_{24}H_{28}Cl_2F_2O_4$
trazitilinum trazitiline	(dihydro-9,10 éthano-9,10 anthryl-9)-1 méthyl-4 pipérazine $C_{21}H_{24}N_2$
treosulfanum tréosulfan	di-*O,O*-méthanesulfonate-1,4 de L-thréitol $C_6H_{14}O_8S_2$
urapidilum urapidil	[[[(méthoxy-2 phényl)-4 pipérezinyl-1]-3 propyl] amino]-6 diméthyl-1,3 dioxo-2,4 tétrahydro-1,2,3,4 pyrimidine $C_{20}H_{28}N_5O_3$
zepastinum zépastine	(méthyl-6 tropanyl-3 oxy)-11 dihydro-6,11 dibenzo[*c,f*]-[thiazépine-1,2]dioxyde-5,5 $C_{22}H_{28}N_2O_3S$
zipeprolum zipéprol	[(méthoxy-2 phényl-2 éthyl)-4 pipérazinyl-1]-1 méthoxy-3 phényl-3 propenol-2 $C_{23}H_{32}N_2O_3$

MODIFICATIONS APPORTÉES AUX LISTES ANTÉRIEURES

Vol. 16, N° 3

DÉNOMINATIONS COMMUNES INTERNATIONALES RECOMMANDÉES (*D.C.I. Rec.*): LISTE 4

p. 120	paromomycinum paromomycine	*remplacer la description par :* *O*-diemino-2,6 didésoxy-2,6 β-L-idopyrannosyl-(1 → 3)-*O*-β-D-ribofurennosyl-(1 → 5)-*O*-[emino-2 désoxy-2 α-D-glucopyrannosyl-(1 → 4)]-désoxy-2 streptemine $C_{23}H_{45}N_5O_{14}$

Früher im Schweizerischen Handelsamtsblatt publizierte «Vorschläge»

«Propositions» publiées antérieurement dans la Feuille officielle suisse du commerce.

«Proposte» pubblicate precedentemente nel Foglio ufficiale svizzero di commercio

	Liste/Elenco N°:
Nr. 267, 16. 11. 1953	1
Nr. 201, 30. 8. 1954	2
Nr. 297, 20. 12. 1954	3
Nr. 62, 14. 3. 1956	4
Nr. 200, 28. 8. 1957	5
Nr. 117, 22. 5. 1958	6
Nr. 132, 11. 6. 1959	7/8
Nr. 94, 23. 4. 1960	9
Nr. 152, 2. 7. 1960	10
Nr. 204, 1. 9. 1961	11
Nr. 262, 8. 11. 1962	12
Nr. 263, 9. 11. 1963	13
Nr. 285, 7. 12. 1964	14
Nr. 5, 7. 1. 1966	15
Nr. 184, 9. 8. 1966	16
Nr. 91, 20. 4. 1967	17
Nr. 15, 19. 1. 1968	18
Nr. 197, 8. 5. 1968	19
Nr. 256, 31. 10. 1968	20
Nr. 127, 4. 6. 1969	21
Nr. 258, 4. 11. 1969	22
Nr. 85, 14. 4. 1970	23
Nr. 245, 20. 10. 1970	24
Nr. 82, 8. 4. 1971	25
Nr. 226, 28. 9. 1971	26
Nr. 73, 27. 3. 1972	27
Nr. 234, 5. 10. 1972	28

Definitive «Empfehlungen»: «Recommandations» definitives: «Raccomandazioni» definitive»

	Liste/Elenco N°:
Nr. 257, 2. 11. 1955	1
Nr. 137, 17. 6. 1959	2
Nr. 19, 25. 1. 1960	3
Nr. 102, 3. 5. 1962	4
Nr. 205, 3. 9. 1965	5
Nr. 21, 26. 1. 1967	6
Nr. 33, 9. 2. 1968	7
Nr. 277, 25. 11. 1968	8
Nr. 275, 24. 11. 1969	9
Nr. 289, 10. 12. 1970	10
Nr. 261, 8. 11. 1971	11

Eidgenössisches Gesundheitsamt
Service fédéral de l'hygiène publique
Servizio federale dell'igiene pubblica

20. 10. 1972

Konkurse und Nachlassverträge
von im Handelsregister eingetragenen Firmen

Faillites et concordats
de maisons inscrites au registre du commerces

Oktober – 1972 – Octobre

Kantone - Cantons	Konkurse - Faillites: Eröffnungen Ouvertures	Einstellungen Suspensions	Total	Bestätigte Nachlassverträge Concordats homologués
Zürich	6	2	8	1
Bern	3	—	3	2
Luzern	2	1	3	—
Schwyz	—	1	1	—
Nidwalden	1	—	1	—
Fribourg	1	—	1	—
Basel-Stadt	4	—	4	—
St. Gallen	4	—	4	—
Graubünden	—	—	—	1
Aargau	4	1	5	1
Ticino	5	4	9	1
Vaud	5	—	5	—
Neuchâtel	2	1	3	—
Genève	1	4	5	—
Total Okt. 1972	38	14	52	6
Total Okt. 1971	36	23	59	13
Jan.-Okt. 1972	417	137	554	90
Jan.-Okt. 1971	415	150	565	89

Postcheckverkehr, Beitritte
Chèques postaux, adhésions

Forsetzung – Suite

Emmen: Schmid Stephan 60-41805.
Engelberg: Quartieramt 60-24983.
Enggistein: Lädrach Rudolf Elektro- u. Feinmech. Werkstatt 30-20184.
Ennetbürgen: Keller Paul Automobile 60-24966.
Euseigne: Pralong Emile gérant La Luette 19-10323.
Evilard: Villars Werner 25-41209.
Ferreyres: Caille Georges et Christine 10-54074. – Henchoz Samuel et Lydie-Elise 10-54071.
Fischbach-Göslikon: Häusermann Elisabeth Frl. kaufm. Angestellte 50-23323.
Flamatt: Gerber Hansjörg Elektromonteur 30-64678.
Flawil: Baumann Pierre 90-32912. – Felix-Heule Emil Rest. Eschenhof 90-16034.
Flims Dorf: Braun Martin 70-6611.
Fontainemelon: Zimmermann Yves 20-26229.
Fontaines NE: Accordéons Mentha Georges 20-3784.
Frasnacht: Welte-Ehrenzeller K. und E. 90-32897.
Frenkendorf: Dätwyler-Gafner Kurt 40-58380.
Fribourg: Comité de soutien aux Juifs d'URSS 17-9008. – Decurtins Claudia Frl. Sekretärin 17-20832. – Limat Georges secrétaire 17-4092. – Peinture Moderne SA 17-5630. – Piller-Schwaller Otto Physiker 17-20826. – Rey Gilbert entreprise de peinture 17-5627. – SIA société des ingénieurs et architectes section Fribourg 17-9007. – Teli SA 17-6693. – Vivaria club des loisirs Ciba-Geigy Photochimie SA 17-4250. – Wassmer-Sports 17-3716.
Froideville: Winkelmann André menuiserie ébénisterie 10-17080.
Fully: Centre missionnaire de Fully 19-3521.
Gächlingen: Gysel Ernst Pfarrer 82-7950. – Schnetzler Walter 82-7938.
Gäbwil: Schruppi Färber & Co Glas- und Gebäudereinigung 90-15419.
Gals: Grosjean Francis 20-16623.
Gasel: Marti Theo 30-64654. – Schalbetter Martin Mechaniker 39-64679.
Gempenach: Schulzusammenlegung der Gemeinden Agriswil-Büchslen-Galmiz-Gempenach-Ried-Ulmiz 17-9011. – Weber Elisabeth Frau Locherin EDV 30-64674.
Genève: Bettinelli Caterina Mme Petit-Lancy 12-61837. – Candolfi Silvano 12-61952. – Codev SA compagnie pour le développement industriel 12-20635. – Compagnie Bancaire 12-1432. – Conti O. & G. Hauser bureau technique Carouge 12-7573. – Dos-Reis Thérèse Mme 12-61676. – Escribano Pierre 12-62249. – Fargier René Moillesulaz 12-20632. – Fazio Maria Mme Le Lignon 12-61932. – Fontana Reine-Pierrette Mme 12-62022. – Gessler Hans-Jörg étudiant 12-30390. – Groupe des locataires de Champel 12-11582. – Groupe genevois de l'école moderne GGEM 12-20633. – Hekimi Wolfgang 12-20628. – Inter-Servir Claude-Ami Divorne 12-20637. – Lanz Rudolf 12-41099. – Mann Georges 12-32798. – Morf Max P. employé de commerce 12-20638. – Morgado Figueiredo Manuel 12-20642. – Pochelon-Thôni Pierre Chêne-Bougeries 12-30392. – Poncet G. Dr.-méd. 12-6279. – Reber Jean-Charles 12-61503. – Rodriguez José Carouge 12-32797. – Ruiz Concepcion Mme Le Lignon 12-61830. – Schranz Walther 12-32796. – Servettaz Andrée Mme 12-62013. – Smag SA 12-15214. – Société de régie et de gérance SRG SA 12-19990. – Usac Union suisse des amis de la Citizen Band 12-20636. – Voyages Jelmoli Au Grand Passage SA 12-3146. – Wachs Jean Publicor-Ouranos 12-20626. – Wisnioski Antoinette Mme 12-62250. – Zahnd Denise Mlle 12-41019.
Les Geneveys-sur-Coffrane: Ribaux Alain 20-20643.
Giswil: Degelo Hans 60-41812.
Givrins: Blumenstein Eddy 12-20617.
Glarus: Bartel-Freuler Kurt und Marianne 87-6581.
Glasbütten: Kissling Paul kaufm. Angestellter 49-5398.
Glattbrugg: Baradun Alfred SBB-Beamter 84-31435.
Goldach: Weder Alice 90-32904.
Goldau: Kündig-Majhen Josef 60-41804.
Gorgier: Duperrex Louis 20-26227.
Gossan SG: Kleines Kongresshaus F. Eisenlohr 90-17011.
Grancy: Moinat-Rochat André employé d'administration 10-28235.
Grand-Lancy: Roth Gabriel 12-61757.
Gränichen: Sager-Sager Hans u. Gerda 50-23112.
Grellingen: Zuber Walter Elektriker 40-67310.
Grenchen: Erb-Schaad Hermann 45-12589.
Greppen: Sigrist Xaver Gemeindeschreiber 60-24970.
Gümligen: Möckli Anna Frau 30-64659. – Richard Berta Frau 30-58368.
Gunzwil: Frank Heinrich Posthalter 60-62307.
Gwatt (Thun): Thanner-Moser Paul u. Alice 30-64684.
Hägendorf: Kamber Josef 46-10895.
Haldenstein: Giger K. Traxunternehmen 70-5973.
Hallau: Chrischona-Gemeinschaft 82-3310.
Les Hauts-Geneveys: L'Eplattenier Jean-Robert et Ursula M. et Mme 20-26228.
Heiden: Schlegel-Ulrich M. und D. 90-30117.
Hellbühl: Cäcilienverein 60-24967.
Hendschiken: Bätsch Pius 50-26287.
Herisau: Gsell-Jent Willi 90-32901.
Herzogenbuchsee: Rindlisbacher Elisabeth Frl. Büroangestellte 30-64666.
Hilterfingen: Oldenbourg John C. Dr. 30-29136.
Hinwil: Rüede-Schatz Jürg dipl. natw. ETH 84-31417.
Hitzkirch: Kirchenchor 60-24973.
Horgen: Feuerwehr-Verein Horgen 80-55831. – Städler Anton Buchhalter 80-89195.
Horw: Reitanstalt Oberrüti Werner Fischer 60-24968.
Hünibach: Maurer Herbert W. Goldschmied 30-15648.
Hunz: Schützenbezirk 9a 70-2507.
Inkwil: Sommer F. Garage 49-3271.
Ins: Stalder Walter Magaziner 30-64677.
Interlaken: Teuscher Ulrich Dr. 30-4234. – Zoo Manorfarm Roland Fehr Unterseen 30-13954.
L'Isle: Fontannaz Pierre mécanicien 10-51897.
Jegenstorf: di Martino Primo Montore 30-64681.
Kappel SO: Stalder-Schuler Josef dipl. Schreinermeister 46-5175.
Kastanienbaum: Schühle Hugo Ingenieur 60-41806.
Kehrsatz: Evang.-ref. Kirchgemeinde 30-6774.
Kerns: Meienberger Hubert Sonny Diskotheken 60-24985. – Röthlin Alois Garage 60-24991.
Kloten: Air Electric AG 80-7983. – Sportclub Uebermittlungstruppen Kloten Bülach 80-62089.
Klusstalden: Distel Josef Spenglerei 60-24969.
Koppigen: Gisi Josef Chauffeur OAK 30-64665.
Kronbühl: Fuchs AG J. B. Bruggwald-Garage 90-3795. – Koller-Mayr R. und L. 90-32891.
Küttigen: Männerchor 50-2264.
Lachen AR: Baschung-Schäppi Alois 90-32914.
Lampenberg: Scherrer-Jauslin O. und M. 40-58193.
Le Landeron: Peguiron Jean-Paul 20-26215.
Langendorf: Brisa Anton 45-12586.
Langenthal: Francioni-Krieg V. 49-5399.
Langnau am Albis: Fussball-Club Langnau Einzelsupporter der Aktiv-Mannschaften 80-18838.
Lausanne: Agence économique et financière SA Zürich bureau de Lausanne 10-3152. – Biodiététic SA 10-1943. – Conzett Anne 10-60434. – Farron Georges 10-51359. – Gersbach-Treyvaud Janine secrétaire de direction 10-53513. – Junod Christiane Mlle 10-51550. – Meylan Henri 10-43107. – Perrig Marianne 10-60437. – Rochat Edgar 10-43101. – Szabo Jndith 19-51312. – Witschi Heinz 10-43105. – Zingre Vreny 10-43106.
Lausen: Lacher-Strub Ernst u. Martha 40-72582.
Leissigen: Buri-Straehl Erwin u. Frida 30-64670.
Lenzburg: Bill Helen 50-23111. – Eggenberger Hanspeter 50-23316.
Lenzerheide/Lai: Durband Marc-Andrea Dr. med. 70-6048.
Leuk Stadt: Bayard Alfred 19-21436.
Liestal: Föppl Rainer Gymnasiast 40-67313. – Hemmig-Rudin Alfred 40-69033. – Koller-Cunow Anni 40-58373.
Lignerolle: Petermann Pierre et Georges-André agriculteurs 10-8376.
Lignières: Du Pasquier Pierre-Alain 20-26240.
Le Locle: Pellaton Jean-Pierre 23-6377. – Souscription en faveur des sinistrés de la Combe-des-Enfers 23-6363.
Lohn SO: Weder Nelli Frl. 45-12591.
Lüen: Müller Regina 70-15331.
Lugano: Closs Lilie 69-16477. – Pace Fausto 69-16474. – Tonelli Danj e Luzia Massagno 69-16479.
Lungern: Haus zur Post Verwaltung Jakob Wunderli 60-24989.
Lutry: Grobéty-Chevalley J.-J. et L. M. et Mme 10-43104.
Luzern: Achermann Moritz 60-24974. – Akol Arbeitsgemeinschaft kirchlicher Organisationen im Kanton Luzern 60-24957. – Bucher Niklaus Versand 60-24987. – Birrer Roland 60-24962. – Borner Herbert Werbeberater 60-24965. – Käppeli Lisa 60-41813. – Mehri Anton 60-41807. – Paketausgabe Erfrischungsraum 60-23785. – Rollmag W. Meyer Malergeschäft 60-24955. – Schweiz. Vereinigung Freier Berufsjournalisten SVFBJ Regionalgruppe Zentralschweiz 60-24978. – Sport-Verein Verkehrsbetriebe 60-24975.
Lyssach: Holliger Peter 34-6314.
Malenfeld: Locher-Feger E. 70-4715.
Marin: Aegerter Jean-Claude mécanicien 20-16134. – Paroz Pierre 20-26241. – Peter Jacques 20-26226. – Ryser Bernard 20-26243.
Marly: Vonlanthen Jean-Claude inspecteur d'assurances 17-20831.
Melano: Consiglio parrocciale di Melano 69-7711.
Mendrisio: Malacrida Adolfo 69-16471.
Mervelier: Allemann Arnold 25-41206.
Mézières FR: Donzallaz Maria Mlle 12-61689.
Le Mont-sur-Lausanne: Baudin-Savioz Emile et Augusta charpentier menuisier 10-30809.
Montreux: Kim Rita Mme 18-1673.
Morcote: Fedele Franco 69-16472.
Morges: Hasler-Brändli Paul et Lilly Dr. géologue 10-25887.
Môtiers NE: Contemporaines 1939 20-8383.
Münchenstein: Niederberger Hanspeter 40-58399.
Murten: Jodlerclub Echo vom Bodenmünzi 17-9010. – Meier-Trachsel Heinrich u. Edith 17-20830.
Muttenz: Lenz-Utting Walter 40-24971.
Nebikon: Bossert Walter Garage 60-24971.
Neftenbach: Fricker Sam. Flachdach-Isolationen 84-9429.
Nen St. Johann: Schaer Bruno 90-32915.
Nenallschwil: Heinimann Dieter Bankangestellter 40-70808. – Spichty-Stebler Werner 40-65460.
Nenchâtel: Aellen Gilbert 20-4380. – Beck Daniel et Irène M. et Mme 20-26239. – Berger Olga Mme 20-26223. – Boaria Maria Mme 20-26235. – Bonjour Claude 20-16239. – Chabloz Francis 20-26233. – Dalloz Roger 20-26234. – Hadam Helga Mlle 20-16281. – Hausammann Marcelle Mme 20-26231. – Huber Elisabeth Mlle 20-26230. – Jeannet J-Claude Gravadhoc 20-8082. – Morf Marianne Mlle 20-16224. – Paradisi Nelly Mlle 20-15889. – Roberge France Mlle 20-16151. – Tessier Marlène Mlle 20-16267. – Winkler Paul 20-25056. – Zbinden Irène Mlle 20-16052.
Neuhausen am Rheinfall: Bernhard Rosa 82-7958. – Bollinger Hildegard 82-7951. – Düblin Walter 82-7943. – De Martin Romeo 82-7957. – Tanner Theodor 82-7936.
Neunkirch: Herrmann Max 82-7939.
La Nenveville: Dietschy Marcel 20-26220.
Nayrnz FRs Beiry R. boulangerie épicerie 17-9009.

Fortsetzung siehe nächste Nr. – Suite voir prochain n°

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Bell AG, Basel

5½ % Anleihe 1972–84 von Fr. 20 000 000

zur Finanzierung des Ausbau- und Modernisierungsprogrammes des Unternehmens sowie zur Rückzahlung bzw. Konversion der 3½% Anleihe 1960–72 von Fr. 6 000 000, die am 15. November 1972 fällig wird.

Anleihebedingungen

Laufzeit: längstens 12 Jahre

Titel: Inhaberobligationen von Fr. 1000, Fr. 5000 und Fr. 100 000

Kotierung: an der Börse von Basel

100,40 **Emissions- und Konversionspreis**
% zuzüglich 0,60% halber eidg. Emissionsstempel = 101%

Konversion

Die Inhaber von Obligationen der 3½% Anleihe 1960-72 Bell AG, Basel, haben das Recht, ihre Titel in Obligationen der neuen Anleihe zu konvertieren. Die zur Konversion bestimmten Titel sind ohne Coupons einzureichen.

Barzeichnung

Der in der Konversion nicht beanspruchte Titelbetrag der neuen Anleihe wird zur öffentlichen Barzeichnung aufgelegt. Liberierung: 15. November 1972.

Zeichnungsfrist
vom 31. Oktober bis 6. November 1972, mittags

Prospekte mit Konversions- und Zeichnungsscheinen können bei den Banken bezogen werden.

30. Oktober 1972

Schweizerischer Bankverein
Genossenschaftliche Zentralbank AG — Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Kreditanstalt — Schweizerische Volksbank
Zürcher Kantonalbank — Basler Kantonalbank

Emser Werke AG, Domat/Ems

Bekanntmachung

Die Generalversammlung der Ems-Gelsenberg AG, Domat/Ems, vom 24. Oktober 1972 und die Generalversammlung der Emser Werke AG, Domat/Ems, vom 27. Oktober 1972 haben die Fusion der beiden Gesellschaften beschlossen. An der Generalversammlung der Emser Werke AG, in Domat/Ems, wurde zu diesem Zwecke das Grundkapital von 15 auf 40 Millionen Franken erhöht.

Der Zusammenschluss erfolgt in der Weise, dass die Aktionäre der Ems-Gelsenberg AG für je eine Inhaberaktie im Nennwert von je Fr. 500.– und für je eine Namenaktie im Nennwert von je Fr. 100.– je eine Inhaber- bzw. Namenaktie von ebenfalls je Fr. 500.– bzw. 100.– nom. der Emser-Werke AG erhalten. Dabei verpflichten sich die neuen Aktionäre der Gesellschaft, nach vollzogener Fusion den bisherigen Aktionären der Emser Werke AG 15 000 Namenaktien zu je Fr. 100.– nom. und 7000 Inhaberaktien zu je Fr. 500.– nom. zu pari abzutreten, wobei jeweils 3 alte Namen- bzw. Inhaberaktien zum Erwerb einer neuen Namen- bzw. Inhaberaktie zu pari berechtigen. Gegen je 3 Coupons Nr. 16 der Namenaktien bzw. Nr. 31 der Inhaberaktien kann je eine neue Namen- bzw. Inhaberaktie zum Nennwert erworben werden.

Bezugsscheine für Namenaktien werden den Namenaktionären zugestellt.

Bezugsscheine für Inhaberaktien können bis und mit 27. November 1972 bei den nachstehenden Bankinstitutionen bezogen werden:

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
Schweizerischer Bankverein, Zürich
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
Schweizerische Volksbank, Zürich
Graubündner Kantonalbank, Chur
sowie in den Büros unserer Gesellschaft in Domat/Ems und Zürich.

Emser Werke AG:
Der Verwaltungsrat

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft — Inserieren Sie!

Mitteilung an die Inhaber von Obligationen der

6¼% Anleihe 1970–85 und 6¼% Anleihe 1972–87 Siemens Europa-Beteiligungen AG, Zürich

Die Generalversammlung der Siemens Europa-Beteiligungen AG, Zürich, vom 15. Juni 1972, hat u. a. beschlossen, den Namen der Gesellschaft in

Siemens Beteiligungen AG

abzuändern.

Ein Neudruck bzw. eine Abstempelung der Titel der 6¼%-Anleihe 1970–85 sowie der 6¼%-Anleihe 1972–87 auf die neue Firmenbezeichnung ist nicht vorgesehen. Dagegen wird die Börsennotierung ab 1. November 1972 auf den neuen Namen umgestellt.

Zürich, den 31. Oktober 1972

Aus Auftrag:
Schweizerische Bankgesellschaft

Motor-Columbus

Aktiengesellschaft für elektrische Unternehmungen

Baden

Laut Beschluss der heute abgehaltenen Generalversammlung der Aktionäre unserer Gesellschaft wurde die Dividende für das Geschäftsjahr 1971/72 auf Fr. 55.– brutto pro Aktie festgesetzt. Die Auszahlung erfolgt ab 31. Oktober 1972, unter Abzug von 30% Verrechnungssteuer, mit

Fr. 38.50 netto

gegen Einreichung des Coupons Nr. 24 am Sitz der Gesellschaft in Baden sowie bei folgenden Banken:

Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerischer Bankverein
Bank Leu AG
Privatbank und Verwaltungsgesellschaft
A. Sarasin & Cie
Banca Unione di Credito

Baden, den 30. Oktober 1972

AVIA & SILVANA SA

Locaux à louer
Neuchâtel - Ecluse 65

365 m² sur 1 étage
344 m² sur 2 étages

Ascenseurs – Places de parc à disposition.

Libres immédiatement.

Conviendraient parfaitement pour bureaux ou ateliers.

Ecrire à Avia & Silvana SA, 2000 Neuchâtel, Place-d'Armes 3, ou téléphoner au (038) 25 67 01, interne 70.

MEMBRE DE LA SOCIETÉ DES GARDE-TEMPS S.A. SGT

Stempel Gravuren Schilder

8022 Zürich Limmatquai 32
Tel. 051 / 32 61 89

Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

Erblasser:

Dr. med. Julius Strauss

ledig, geboren 23. Dezember 1896, von Winterthur, gestorben am 10. September 1972, wohnhaft gewesen Ackersteinstrasse 199, 8049 Zürich.

Gerichtliche Anordnung: 17. Oktober 1972.

Anmeldefrist für Forderungen und Schulden: bis 2. Dezember 1972. Die Gläubiger werden auf die in ZGB 590 genannten Folgen der Nichtanmeldung ihrer Forderungen aufmerksam gemacht.

Schuldner und die im Besitze von Faustpfändern befindlichen Gläubigern, die unterlassen, eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft.

Zürich-Höngg, den 31. Oktober 1972
Limmattalstrasse 140

Notariat Höngg-Zürich
Kunz, Notar-Stellvertreter

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

Bedeutendes Fabrikationsunternehmen sucht im Raume der Stadt St. Gallen oder in deren nächsten Umgebung

Lagerraum

zirka 500–600 m²
heizbar, mit Rampe und günstiger Zufahrt für Camion;

sowie

Büroräume

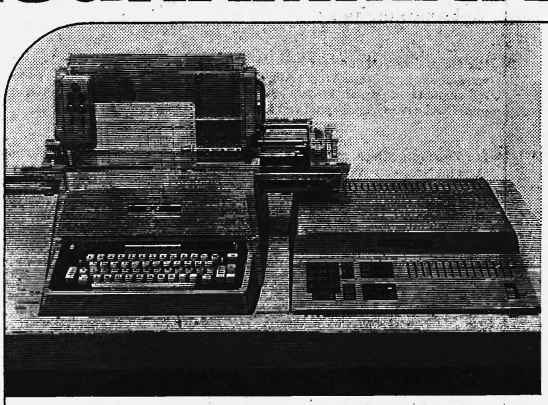
dazu, zirka 50–60 m²

zur Einrichtung eines Auslieferungslagers für die Ostschweiz.

Wir bitten um Offerte unter Chiffre A 03-994 426, an Publicitas, 9000 St. Gallen.

Un mini-ordinateur avec

PROGRAMMATION RUF



L'expert RUF qui vous dira ce que vous pouvez demander d'un mini-ordinateur RUF (coût environ 20 000 francs) et à quel moment il conviendrait de vous servir d'un petit ordinateur RUF (prix de 30 000 à 200 000 francs).

Le programmeur RUF qui étudiera le cahier des charges établi par l'expert RUF, discutera avec lui des particularités du cas et programmera le mini ou petit ordinateur pour qu'il exécute exactement tous les travaux que vous attendez de lui.

En bref: Un petit ordinateur + un expert RUF + un programmeur RUF. Le tout ensemble vous garantira un rendement à 100 pour cent. Ne vaudrait-il pas la peine que nous en parlions ensemble?

Voici le nouveau mini-ordinateur RUF-PRAETOR 208

Mais vous faut-il un mini-ordinateur, un petit ordinateur, un ordinateur à comptes magnétiques ou pas d'ordinateur du tout? Ce n'est qu'après en avoir discuté avec un spécialiste que vous pourrez trancher la question. Pour que vous ayez la certitude de choisir le modèle qu'il vous faut et qui soit exactement programmé — par RUF, deux spécialistes vous sont indispensables: l'expert RUF et le programmeur RUF.

CONSULTEZ RUF! CONSULTEZ RUF! CONSULTEZ RUF! CONSULTEZ

Nous aimerions examiner avec vous, sans engagement de notre part, lequel du mini ou du petit ordinateur répondrait le mieux à nos besoins. Veuillez nous appeler.

Timbre de l'entreprise

Téléphone

RUF

COMPTABILITÉ RUF Société Anonyme, 1001 Lausanne, Tél. 021-227077, Pont-Bessières 3/rue St-Martin 3

Agences à Aarau, Bâle, Berne, Coire, Lucerne, Lugano, Neuchâtel, St-Gall, Zurich

Annulation

Les carnets d'épargne No 0 708 156 H, 1 006 774 Z et 1 076 803 Z de la Banque Cantonale de Berne, à Delémont, sont égarés.

Les créanciers annuleront ces titres conformément à l'article 90 CO et disposeront de leur avoir, si les dits carnets ne sont pas présentés dans le délai de 3 mois à la Banque Cantonale de Berne.

Delémont, le 26 octobre 1972

Banque, Cantonale de Berne
Delémont

Inserate erschliessen den Markt

Infolge Umstellung auf IBM sind günstig zu verkaufen:

1 ASTRA-Buchungsautomat, Klasse 83, 18 Zählwerke, Kurztext, Volltext

1 ASTRA-Buchungsautomat, Klasse 151, 10 Zählwerke, Kurztext

3 dazugehörende Kartenträge

Offerten sind zu richten an:
Fürst & Cie AG, Wädenswil
Tel. 01 / 75 44 44, intern 13

Drahtwerke/Tréfileries
Fischer AG
CH-5734 Reinach AG

FISCHER AG REINACH